

Rezime Avantaj yo

Hamra Enterprises

2025



HAMRA

ENTERPRISES



2025 | Avantaj pou Anplwaye Aplentan

Kilè Avantaj yo Kòmanse?

Ane plan avantaj yo kòmanse nan dat 1ye Janvyè 2025 epi li fini 31 Desanm 2025.

Kiyès ki Kalifye?

Si w se yon anplwaye aplentan (ki travay 30 èdtan oswa plis pa semèn) ou kalifye pou w enskri nan avantaj yo ki dekri nan rezime sa a. Depandan kalifye ki kalifye pou sèten kouvèti avantaj gen ladan:

- Konjwen w
 - Sepandan, si konjwen w kalifye pou kouvèti nan travay li, konjwen w pa kalifye pou patisipe nan kouvèti Hamra a.
- Timoun ou(yo) jiska laj 26 lane
- Timoun ou(yo) ki enkapab nan nenpòt laj ki: pa kapab soutni tèt ou, ki enkapab anvan limit laj 19 oswa 25 lane a epi ke w reklame kòm yon depandan nan deklarasyon taks sou revni w

Yo egzamine kalifikasyon pou anplwaye a tan pasyèl yo nan dènye jou mwa 1ye ane anivèsè travay yo.

Si de anplwaye Hamra Enterprises e/ou afilye li yo marye epi omwens yon anplwaye kalifye pou kouvèti asirans, yo dwe nan youn nan plan asirans yo, swa Anplwaye ak Konjwen, oubyen Fanmi.

Peryòd Datant

Antanke anplwaye aplentan, ki fenk anboche ki travay 30 èdtan oswa plis pa semèn, ou kalifye pou avantaj apre ou fini satisfè peryòd datant lan. Peryòd datant lan se 30 jou apati dat anbochaj la.

Evènman ki Kalifye

Evènman lavi ki kalifye yo se chanjman nan sitiyasyon w ki ka fè w kalifye pou yon peryòd enskripsyon espesyal, ki pèmèt ou enskri oswa chanje kouvèti asirans ou deyò peryòd enskripsyon ouvè chak ane a.

Kèk egzanp evènman admisib yo gen ladan:

- Ganyen lòt kouvèti asirans sante
 - ◊ Genyen nouvo kouvèti asirans sante
 - ◊ Vin kalifye pou Medicare, Medicaid, oswa CHIP
 - ◊ Lè w gen 25 lane oswa pi piti epi benefisye kouvèti anpasan pa plan yon paran
- Pèt lòt kouvèti asirans sante
 - ◊ Pèdi kouvèti asirans sante ki egziste
 - ◊ Pèdi kalifikasyon pou Medicare, Medicaid, oswa CHIP
 - ◊ Vin gen 26 lane epi pèdi kouvèti nan plan yon paran
- Chanjman nan fwaye a
 - ◊ Marye oswa divòse
 - ◊ Fè yon tibebe oswa adopte yon timoun
 - ◊ Lanmò nan fanmi an



Konprann Tèm Swen Sante yo

Pou ede w jere plan sante w, gade sa ki annapre la yo pou definisyon tèm kouran yo:

Kouvèti Nan Rezo parapò ak Deyò Rezo

Yon founisè nan rezo gen kontra avèk konpayi asirans sante a pou bay manm plan yo sèvis pou tarif byen presi yo te negosye davans. Yon founisè deyò rezo pa gen kontra avèk plan asirans sante a. Plan ou chwazi a pral dikte ki tip kouvèti ou genyen, epi tarif ou peye a. Anjeneral, si w vizite yon doktè oswa yon lòt founisè anndan rezo a, montan w ap responsab pou w peye a ap mwens pase si w ale kay yon founisè deyò rezo.

Dediktib Ane Sivil

Se montan ou dwe peye nan yon ane kalandriye anvan plan an kòmanse peye. Remake byen se pa tout sèvis ki mande pou w peye dediktib la. Pa egzanp, gen plan ki mande pou w peye jiska dediktib konplè a anvan asirans lan kouvri vizit kay doktè swen jeneral, espesyalis oswa lòt vizit nan kabinè. Plan yo ka gen yon montan dediktib pou yon moun ak pou yon fanmi. Kopeman yo pa konte pou peye dediktib la sòf si yo note otreman.

Swen prevantif

Pifò plan sante yo kouvri gratis pou ou yon seri sèvis prevantif, tankou depistaj ak vaksen, lè se yon founisè nan rezo a ki bay yo. Sa yo ka gen ladan sèvis tankou depistaj tansyon, depistaj kolestewòl, depistaj VIH, vaksinasyon, konsèy, ak vaksen kont grip.

Kopeman

Yon kopeman se yon montan fiks ou peye pou yon sèvis swen sante, òdinèman lè w resevwa sèvis la. Montan an ka varye selon tip sèvis la. Ou ka gen yon kopeman tou lè w ranpli yon preskripsyon.

Koasirans

Depi w fin peye dediktib ou, ou menm ak plan sante w pataje frè pou sèvis swen sante ki kouvri yo. Koasirans lan se pati ou peye nan frè yo, anjeneral yon pousantaj nan pri swen yo. Detay plan w lan montre ki pòsyon nan pri a ou pral peye.

Limit Depans Pèsonèl

Se montan maksimòm ou genyen pou w peye ki sot nan pwòp pòch ou chak ane pou sèvis ki kouvri yo. Montan sa ka gen ladan dediktib ou ak pousantaj ou nan frè yo, selon plan w lan. Gen plan ki oblije w toujou peye yon kopeman nan moman sèvis la.

Prim

Prim lan, ki rele tou yon peman mansyèl, se sa w peye pou plan an. Se lajan ki soti nan chèk peman w.

Kouvèti Preskripsyon

Sa yo se montan w ap peye pou preskripsyon pou trete maladi yo. Preskripsyon yo delege nan twa nivo. Montan kopeman w ap responsab la depann de tip medikaman w bezwen an. Remake byen, kèk plan egzije pou w peye dediktib la anvan ou ka peye yon kopeman pou medikaman preskripsyon w.

Kont Epay Sante (Health Savings Account, HSA)

HSA a se yon kont labank ki asosye avèk Plan Sante ak Gwo Dediktib (High Deductible Health Plan, HDHP) ou ki pèmèt ou mete lajan sou kote san taks pou peye depans kalifye ki sot nan pòch ou pou medikal, dantè, ak vizyon pandan tout ane a oswa alavni. Ou posede lajan ki nan kont HSA w lan epi li pou ou pou w konsève – menm lè w chanje plan oswa ou pran retrèt. Lajan yo transfere ane sou ane pou w itilize lè w reyèlman bezwen l.

Estati prefere taks pou kontribisyon HSA ou yo depann de yon kantite faktè. Pa egzanp, ou dwe enskri nan yon plan sante ak gwo dediktib ki kalifye. Epitou, rezidan California ak New Jersey yo peye taks sou kontribisyon HSA yo nan nivo Eta a. Lwa taks nan nivo Eta yo ka chanje regilyèman, kidonk ou dwe konsilte yon konseye nan taks pou konfime tretman taks kontribisyon HSA yo nan Eta pa w la.

Asirans Medikal





Asirans Medikal | Anthem

Òganizasyon Founisè Prefere (Preferred Provider Organization, PPO)

Yon plan PPO ofri libète pou resevwa swen nan rezo oswa deyò rezo nan men nenpòt doktè, espesyalis oswa lopital san yon referans. Ou gen yon dediktib pou w peye epi on fwa w peye dediktib la, koasirans (oswa pataj frè a ant ou-menm ak konpayi asirans lan) kòmanse. Tip sèvis medikal ki akimile pou peye dediktib ou se sejour lopital pasyan entèn, operasyon pasyan ekstèn, laboratwa (analiz san) ak radyografi (MRI, eskanè PET, eskanè CT, elatriye). Si w ale kay doktè, ou wè yon espesyalis, ou itilize ER oswa w pran yon medikaman preskripsyon, w ap peye yon kopeman pou sèvis byen presi sa yo. Kopeman yo pa akimile pou rive nan dediktib ou men yo akimile pou rive nan maksimòm limit depans pèsonèl ou anjeneral.

Plan Sante ak Gwo Dediktib (HDHP) ak Kont Epay Sante (HSA)

Opsyon plan medikal sa a gen de eleman nan li: (1) yon Plan Sante ak Gwo Dediktib (HDHP) epi (2) yon kont epay ki gen dispans taks ki rele Kont Epay Sante (HSA).

HDHP a se yon plan PPO ki gen gwo dediktib ki bay avantaj swen sante apre w fin peye dediktib la. Tout sèvis medikal yo, eksepte swen prevantif, se ou menm ki peye pou yo a 100%, mwens rabè konpayi asirans yo, anvan w peye tout dediktib anyèl ou. Sa gen ladan vizit woutin nan kabinè, pwosedi, analiz laboratwa, medikaman preskripsyon, elatriye.

HSA a se yon kont labank ki asosye avèk HDHP ou ki pèmèt ou mete lajan sou kote san taks pou peye depans kalifye ki sot nan pòch ou pou medikal, dantè, ak vizyon pandan tout ane a oswa alavni. Ou posede lajan ki nan kont HSA w lan epi li pou ou pou w konsève – menm lè w chanje plan oswa ou pran retrèt. Lajan yo transfere ane sou ane pou w itilize lè w reyèlman bezwen l. Konpayi an ap fè yon kontribisyon nan HSA w pou ede w peye frè medikal kalifye ki ka vin genyen. Sa pral depoze nan HSA w sou yon baz chak peryòd peman. Tanpri vizite paj tarif yo pou plis enfòmasyon sou kontribisyon travay la fè.

Chwa opsyon plan:	HDHP 1	HDHP 2	PPO
Rezo	Blue Access	Blue Access	Blue Access
Dediktib Yon Moun (Nan Rezo / Deyò Rezo) Fanmi (Nan Rezo / Deyò Rezo)	\$3,000 / \$6,000 \$6,000 / \$12,000	\$5,000 / \$10,000 \$10,000 / \$20,000	\$6,350 / \$12,700 \$12,700 / \$25,400
Koasirans Nan Rezo / Deyò Rezo	100% / 70%	100% / 70%	70% / 50%
Maksimòm Ki Sot Nan Pòch Yon Moun (Nan Rezo / Deyò Rezo) Fanmi (Nan Rezo / Deyò Rezo)	\$3,000 / \$12,000 \$6,000 / \$24,000 <i>Gen ladann dediktib</i>	\$5,000 / \$20,000 \$10,000 / \$40,000 <i>Gen ladann dediktib</i>	\$8,000 / \$14,700 \$16,000 / \$29,400 <i>Gen ladann dediktib</i>
Sèvis Doktè (Nan Rezo) Granmoun Ansante / Timoun Ansante-Vizit Kabinè Doktè / EspesyalisDyagnostik Radyografi/ Laboratwa	100% Dediktib, apres a 100%	100% Dediktib, apres a 100%	100% \$50 kopeman / \$70 kopeman Dediktib, apres a 70%
Sèvis Dijans	Dediktib, apres a 100%	Dediktib, apres a 100%	\$500 kopeman
Lopital pasyan entèn (Nan Rezo)	Dediktib, apres a 100%	Dediktib, apres a 100%	Dediktib, apres a 70%
Medikaman preskripsyon (Nan Rezo) Detayan: Jenerik / Nan lis asirans / Pa nan lis asirans Kòmman pa lapòs: Jenerik / Nan lis asirans / Pa nan lis asirans	Kopeman: Dediktib, apres a 100% Dediktib, apres a 100%	Kopeman: Dediktib, apres a 100% Dediktib, apres a 100%	\$100 dediktib pou chak moun apres a, Kopeman: \$20 / \$40 / \$60 \$40 / \$80 / \$120



Vizit Vityèl | Anthem

Swen Sante ki fèt pou ou menm ki pa gen tan

Nan mache prese lavi toulejou a, li fasil pou w ranvwaye swen sante enpòtan jiskaske gen yon pwoblèm. Apwòch Virtual First la nan swen an ofri yon fason pou adapte swen w bezwen yo ak orè w, olye pou bati orè w sou vizit an pèsòn.

Eksperyans Virtual First la

Grasa aplikasyon SydneySM Health ki ranpòte prim lan, ou gen aksè nan opsyon swen vityèl pratik, depi nan swen byennèt woutin jiska jesyon maladi kwonik. Ou gen aksè 24 è sou 24, 7 jou sou 7 nan pwofesyonèl swen sante pa mwayen tchat oswa yon vizit videyo, avèk tan datant ki pi kout pase swen ijan an pèsòn.

Doktè ak lòt pwofesyonèl swen sante k ap pran swen w a distans sou entènèt yo soti nan yon rezo kalite siperyè ki òganize ak anpil atansyon. Yo ka òdone preskripsyon, apwouve renouvèlman medikaman, tcheke sante w, fè yon plan pou swen w yo, epi fè swivi swen vityèl anvan yo, tout sa anpasan pa aparèy mobil ou a pou frè ki ba oswa san frè anplis. Dosye medikal pataje yo pèmèt founisè swen yo gen aksè ak yon egzamen ki pi konplè sou sante w, epi rann li fasil pou pataje avèk pwofesyonèl swen sante ou wè an pèsòn yo tou.

Swen Vityèl

Avèk byennèt vityèl, jesyon maladi, epi vizit swen ijan, ou pa bezwen rate anyen. Sèvis debaz yo gen nan yo swen prevantif, analiz laboratwa, nouvo preskripsyon ak renouvèlman medikaman, referans kay espesyalis, jesyon swen, epi tretman plis pase 300 maladi kouran.

Zouti Sipò pou Desizyon ak Konparezon Pri

Lè w bezwen yon pwosedi swen sante, aplikasyon Sydney Health la bay aksè nan resous konparezon pri sou plis pase 700 pwosedi diferan, ansanm ak konsèy pou oryante w nan kalite siperyè, epi pri pi ba ki adapte ak bezwen w yo.

Plan PPO Kouvri:

Vizit avèk Founisè Swen Vityèl Sèlman	Pri anpasan pa aplikasyon mobil ak sit entènèt nou an
Swen Jeneral, ak sèvis medikal pou swen ijan/swen egi	\$0 kopeman pou chak vizit, dediktib medikal pa aplike
Sèvis pou Sante Mantal ak Twoub Itilizasyon Sibstans	\$0 kopeman pou chak vizit, dediktib medikal pa aplike
Swen espesyalis	\$70 kopeman pou chak vizit, dediktib medikal pa aplike

Plan HDHP yo Kouvri:

Vizit avèk Founisè Swen Vityèl Sèlman	Pri anpasan pa aplikasyon mobil ak sit entènèt nou an
Swen Jeneral, ak sèvis medikal pou swen ijan/swen egi	Okenn frè apre dediktib la fin peye
Sèvis pou Sante Mantal ak Twoub Itilizasyon Sibstans	Okenn frè apre dediktib la fin peye
Swen espesyalis	0% koasirans apre dediktib la fin peye



[Telechaje aplikasyon Sydney Health lan.](#)

Eskane kòd sa a avèk kamera ki sou smatfòn ou pou w monte sou Sydney Health.





Your health plan now includes a yearly eye exam at **no added cost**



Regular eye exams provide a unique opportunity to find and detect serious health conditions like high blood pressure, heart disease, and diabetes, so we are including a comprehensive eye exam in your medical coverage. Discovering these conditions early on when they are easier to treat can help keep you healthier and lower your healthcare costs.

This eye exam is included at no extra cost through your medical plan.



Expanded benefits to cover your whole health

175,000 people were identified with a high-risk health condition through an Anthem vision claim in 2021.*

This eye exam is offered through Anthem's Blue View Vision network

- Dedicated vision providers with proven expertise
- More than 40,000 eye doctors to choose from
- 30,000+ locations nationwide, including independent optometrists and ophthalmologists, and vision retail stores

Details of your new benefit

Your new eye exam is all-inclusive with dilation and refraction. The benefit can be used once during each calendar or plan year. This plan also provides discounts on glasses and contacts at in-network eye care providers.

For more information, refer to your health plan benefit information or contact your human resources department. Or visit [anthem.com](https://www.anthem.com) or download the SydneySM Health mobile app for benefit information when and where you need it.

*Anthem internal data, 2022.

Sydney Health is offered through an arrangement with Carelon Digital Platforms, a separate company offering mobile application services on behalf of your health plan. ©2020-2022.

Anthem Blue Cross and Blue Shield is the trade name of: In Colorado: Rocky Mountain Hospital and Medical Service, Inc. HMO products underwritten by HMO Colorado, Inc. In Indiana: Anthem Insurance Companies, Inc. In Kentucky: Anthem Health Plans of Kentucky, Inc. In Missouri (excluding 30 counties in the Kansas City area): RightCHOICESM Managed Care, Inc. (RIT), Healthy AllianceSM Life Insurance Company (HALIC), and HMO Missouri, Inc. RIT and certain affiliates administer non-HMO benefits underwritten by HALIC and HMO benefits underwritten by HMO Missouri, Inc. RIT and certain affiliates only provide administrative services for self-funded plans and do not underwrite benefits. In Ohio: Community Insurance Company, Inc. In Wisconsin: Blue Cross Blue Shield of Wisconsin (BCBSWI), underwrites or administers PPO and indemnity policies and underwrites the out of network benefits in POS policies offered by Compicare Health Services Insurance Corporation (Compicare) or Wisconsin Collaborative Insurance Corporation (WCIC). Compicare underwrites or administers HMO or POS policies; WCIC underwrites or administers Well Priority HMO or POS policies. Independent licensees of the Blue Cross Blue Shield Association. Anthem is a registered trademark of Anthem Insurance Companies, Inc.

1037428MUMENABS BV Rev. 08/22



Kont Epay Sante | Fidelity

Fidelity jere operasyon labank plan HSA w la. Ou ka kontakte sèvis manm Fidelity a nan (800)-544-3716 si w gen kesyon konsènan kont ou a. Pou w aprann plis bagay sou HSA w la, tanpri ale sou www.netbenefits.com epi enskri pou w jere HSA w la sou anliy.

Avantaj lè w genyen yon HSA

- Gen twa avantaj ekonomi taks paske kontribisyon yo pa takse lè yo ale nan kont lan, pandan yo chita la y ap rapòte enterè oswa lè w retire yo pou yon depans medikal ki kalifye*
- Ou peye mwens prim pou plan sa a
- Lajan ki pa itilize yo ap transfere chak ane san pa gen maksimòm sou kantite lajan ou ka ekonomize ak akimile avèk le tan
- Kont lan pòtab, kidonk ou pa janm bezwen enkyete pou w pèdi lajan ki nan kont lan si w ta chanje plan, ou pran retrèt oswa menm ou chèche travay yon lòt kote
- Ou ka wè HSA ou kòm yon dezyèm mwayen pou ekonomize pou w pran retrèt ou
- Ou kontwòle depans swen sante w yo epi w chwazi ki lè pou w itilize dola HSA w yo epi kilè pou w ekonomize yo
- Ou vin yon patisipan ki pi enfòm nan swen sante w ak depans pou swen sante w

Etap pou itilize HSA w

- 1 Ale kay doktè epi prezante kat ID konpayi asirans lan
- 2 Doktè w soumèt sèvis medikal ou yo bay konpayi asirans lan pou jwenn rabè
- 3 Konpayi asirans ou an ajiste pri a pou reflete montan rabè rezo pou sèvis ou yo
- 4 Konpayi asirans lan kreye yon Eksplikasyon sou Avantaj (Explanation Of Benefits, EOB) epi voye l ba ou
- 5 Kounye a ou te resevwa yon bòdwo doktè w - asire w EOB an ak bòdwo a koresponn
- 6 Peyè doktè w dirèkteman ak dola anvan taks ki soti nan HSA w oswa dola apre taks ki sot nan pòch ou si lajan yo pa disponib

Sèvi ak HSA w pou depans ki kalifye

Ou ka sèvi ak lajan ki nan HSA w pou w peye pou depans medikal, dantè ak vizyon kalifye ki otorize dapre lwa taks federal. Egzanp yo gen ladan, men pa sèlman:

Depans Medikal

- Akiponkti
- Swen kiwopatik
- Tretman fètilitée
- Sèvis dyagnostik
- Ak plis toujou

Depans Dantè

- Kouwòn
- Fo dan
- Òtodonti
- Netwayaj dan
- Ak plis toujou

Depans pou Vizyon

- Egzamen vizyon
- Vè de Kontak
- Linèt
- Operasyon zye avèk lazè
- Ak plis toujou

Pou jwenn yon lis depans medikal kalifye yo ale sou www.irs.gov epi chèche [Publication 502](#). Lis sa a pa konplè epi ka gen eleman ki pa sou lis la ki kalifye, oswa eleman ki nan lis la ki pa kalifye akòz sèten egzijans ak restriksyon.

Kontribisyon HSA 2025

Kontribisyon Maksimòm IRS:	Anplwaye Sèlman	Anplwaye ak Konjwen	Anplwaye ak Timoun(yo)	Fanmi
Kontribisyon Maksimòm nan HSA	\$4,300	\$8,550	\$8,550	\$8,550
Kontribisyon pou ratrapaj (Laj 55 lane ak plis)	\$1,000			

**Estati prefere taks pou kontribisyon HSA ou yo depann de yon kantite faktè. Pa egzanp, ou dwe enskri nan yon plan sante ak gwo dediktib ki kalifye. Anplis, on fwa w nan Medicare ou pa kalifye pou kontribiye nan yon HSA.*

Epitou, rezidan California ak New Jersey yo peye taks sou kontribisyon HSA yo nan nivo Eta a. Lwa taks nan nivo Eta yo ka chanje regilyèman, kidonk ou dwe konsilte yon konseye nan taks pou konfime tretman taks kontribisyon HSA yo nan Eta pa w la.

Asirans Dantè





Òganizasyon Founisè Prefere (Preferred Provider Organization, PPO)

Plan dantè sa yo pèmèt fleksibilite pou chwazi nenpòt dantis nan rezo oswa deyò rezo. Lè w rete nan rezo a, kontra ki genyen ant dantis ou ak konpayi asirans lan pral fè maksimòm peryòd avantaj anyèl ou dire pi lontan.

Kouvèti dantè konsantre sou pwosedi prevantif ak dyagnostik nan yon efò pou evite sèvis ki pi chè ki asosye avèk maladi ak chiriji dantè. Tip sèvis oswa pwosedi ou resevwa a detèmine kantite kouvèti pou chak vizit. Vizit sèvis prevantif yo pa depann de maksimòm plan anyèl la. Chak tip sèvis koresponn ak yon klas sèvis selon konpleksite ak pri.

Prevansyon:

- Netwayaj chak ane (2 pa ane)
- Radyografi (1 pa ane)
- Ak plis toujou

Debaz:

- Plonbaj
- Ekstraksyon senp
- Kanal Rasin
- Ak plis toujou

Matyè majè:

- Fo dan / pon / pasyèl
- Kouwòn
- Ak plis toujou
-

Chwa opsyon plan:	PPO Nan Rezo / Deyò Rezo
Non Rezo a	PDP Plus
Dediktib Endividyèl	\$50
Kopeman pou Vizit nan Klinik	Okenn
Koasirans Prevantif	100% / 100%
Koasirans Debaz	80% / 80%
Koasirans Majè	50% / 50%
Maksimòm Plan Anyèl	\$2,000 / \$2,000
Koasirans Òtodonti(timoun sèlman jiska laj 19 lane)	50% / 50%
Maksimòm a vi pou Òtodonti	\$2,000 / \$2,000

Asirans Vizyon





Asirans Vizyon | VSP

Asirans vizyon ede konpanse frè pou egzamen woutin nan zye yo epitou li ede peye pou linèt koreksyon vizyon, tankou vè ak vè de kontak, yon founisè swen zye gendwa preskri.

Lè w jwenn aksè ak founisè vizyon nan rezo a, ou kapab pwofite avantaj vrè kouvèti asirans vizyon. Ou kalifye pou yon egzamen zye ak vè oswa vè kontak chak 12 mwa epi monti chak 24 mwa. Founisè deyò rezo yo ap jis ofri w yon alokasyon pou sèvis vizyon w yo.

Founisè swen zye yo gen ladan anpil boutik optik endepandan epi chèn nasyonal yo.

Detay Plan Vizyon:	Chak kilè	Andedan Rezo	Andeyò Rezo
Rezo	Rezo VSP Choice		
Egzamen Zye	Chak 12 mwa	\$10 Kopeman	\$45 alokasyon maksimòm
Vè - Vizyon senp - Bifokal - Trifokal - Lantikilè	Chak 12 mwa*	\$25 Kopeman	Alokasyon an varye
Monti	Chak 24 mwa*	\$175 alokasyon +20% rabè anwo alokasyon an	\$70 alokasyon maksimòm
Kontak Chwazi	Chak 12 mwa**	\$175 alokasyon	\$105 alokasyon maksimòm

*Frekans avantaj vizyon yo baze sou dat sèvis la nan ane kontra asirans lan

** Ou pa ka jwenn vè kontak ak linèt nan menm ane kalandriye a

VSP gen yon seri avantaj pou w konnen si w se yon manm ki enskri nan plan an:

\$20 siplemantè pou depanse - Ogmante avantaj ou yo omaksimòm avèk \$20 siplemantè pou depanse*, anplis de alokasyon w, sou nenpòt monti nan yon gwo seleksyon mak monti an vedèt. Annik chwazi yon mak monti an vedèt nan nenpòt kabinè doktè VSP epi \$20 yo ap otomatikman aplike nan acha w la.

TruHearing - Antanke manm VSP, gen ekonomi disponib sou aparèy oditif dijital ak pil ranplasman pou oumenm ak fanmi elaji w atravè TruHearing*

*Tcheke avantaj ou yo pou wè si òf sa a aplike



Kontribisyon Anplwaye Chak de semèn

Tarif Asirans Medikal

Kontribisyon chak de semèn:	HDHP 1	HDHP 2	PPO
Anplwaye Sèlman	\$140.88	\$68.90	\$43.51
Anplwaye ak Konjwen*	\$255.55	\$147.81	\$93.23
Anplwaye ak Timoun(yo)	\$253.79	\$146.59	\$91.79
Fanmi*	\$398.89	\$229.17	\$143.90

Kontribisyon HSA 2025

Kontribisyon San Taks:	Anplwaye Sèlman	Anplwaye ak Konjwen	Anplwaye ak Timoun(yo)	Fanmi
Kontribisyon Konpayi an	\$850	\$1,300	\$1,500	\$1,800
Kontribisyon Ki Posib pou Anplwaye	\$3,450	\$7,250	\$7,050	\$6,750
Kontribisyon Maksimòm IRS:	Anplwaye Sèlman	Anplwaye ak Konjwen	Anplwaye ak Timoun(yo)	Fanmi
Kontribisyon Maksimòm nan HSA	\$4,300	\$8,550	\$8,550	\$8,550
Kontribisyon pou Ratrapaj (Laj 55 lane ak plis)	\$1,000			

Tarif Asirans Dantè

Kontribisyon chak de semèn:	Dantè
Anplwaye Sèlman	\$3.58
Anplwaye ak Konjwen	\$8.94
Anplwaye ak Timoun(yo)	\$7.15
Fanmi	\$12.51

Tarif Asirans Vizyon

Kontribisyon chak de semèn:	Vizyon
Anplwaye Sèlman	\$2.43
Anplwaye ak Konjwen	\$4.86
Anplwaye ak Timoun(yo)	\$5.20
Fanmi	\$8.31

Lòt Avantaj





Asirans Vi Debaz ak AD&D

Asirans Vi Debaz ede soulaje fado finansye a pou moun pwòch ou yo. Benefisyè deziyen w lan ap resevwa yon avantaj si w mouri nan yon aksidan oswa maladi ki kouvri. Anplis, Asirans Volontè pou Lanmò ak Demanbremen pa Aksidan (AD&D) bay benefisyè w yon avantaj si w mouri oswa si w vin pèdi manm akòz yon aksidan kouvri preziman. Toujou asire w benefisyè w yo ajou. Konpayi an peye 100% frè yo pou avantaj la.

Avantaj sa a disponib sèlman pou anplwaye ki enskri nan Medikal.

	Vi Debaz/Lanmò ak Pèdi Manm pa Aksidan
Montan Avantaj	\$20,000 pa anplwaye - Vi \$20,000 pa anplwaye - AD&D



Asirans Vi Tanporè Volontè ak AD&D

Asirans Vi Tanporè Volontè/AD&D pèmèt ou achte kouvèti siplemantè ak pwòp depans finansye w pou soulaje fado finansye sou moun pwòch ou yo si yon bagay ta rive w. Frè yo detèmine sou baz tarif rabè gwoup. Toujou asire w enfòmasyon sou benefisyè w yo ajou.

Chwa avantaj maksimòm yon anplwaye pa ka depase 5 fwa salè debaz anyèl li. Chwa maksimòm pou konjwen pa ka depase 100% sa anplwaye a pran sou tèt pa li jiska lavalè \$50,000. Emisyon garanti aplike pou nouvo anplwaye sèlman; si w renonse ak kouvèti a odepwa epi apresya w eseye enskri pandan yon enskripsyon anyèl an-napre, y ap konsidere w kòm patisipan anreta, epi Prèv Kalifikasyon pou Asirans (Evidence Of Insurability, EOI) ap aplike.

Ou peye 100% frè yo pou avantaj la. Laj ou epi kantite asirans ou chwazi a detèmine prim ou pral peye a. Frè yo pral ogmante pandan w ap vyeyi. Al gade nan dokiman plan w lan pou plis detay.

Ogmantasyon Montan Avantaj Anyèl

Si w enskri pou menm montan minimòm kouvèti a pandan premye enskripsyon w, ou gen kapasite pou w enskri pou kouvèti siplemantè nan pwochen enskripsyon w jiska \$10,000, akondisyon montan total asirans lan pa depase montan maksimòm avantaj ou. Karakteristik sa a pèmèt ou jwenn pwoteksyon asirans vi siplemantè sizoka bezwen ou yo chanje (pa egzanp ou marye oswa ou gen yon timoun). Montan ki depase Emisyon Garanti an pral egzije prèv Kalifikasyon pou Asirans (prèv bòn sante).

	Anplwaye	Konjwen	Timoun(yo)
Ogmantasyon Kouvèti	\$10,000	\$5,000	\$1,000
Montan Avantaj Maksimòm	\$200,000	\$50,000	\$10,000
Montan Emisyon Garanti	\$200,000	\$50,000	\$10,000



Andikap Alontèm ak Andikap Akoutèm

Si w vin malad oswa si w soufri yon blesi ki anpeche w travay, fòm asirans andikap sa a ranplase yon pòsyon nan revni w pandan yon peryòd tan maksimòm defini. Volontè Alontèm emisyon garanti aplike pou nouvo anplwaye sèlman; si w renonse ak kouvèti a odepa epi apresya w eseye enskri pandan yon enskripsyon anyèl annapre, y ap konsidere w kòm patisipan anreta, epi Prèv Kalifikasyon pou Asirans (Evidence Of Insurability, EOI) ap aplike.

Kouvèti pou Andikap	Volontè Akoutèm Klas 1	Volontè Akoutèm Klas 2
Peryòd Datant	Kòmanse 15yèm jou blesi oswa maladi kontini	Kòmanse 29yèm jou blesi oswa maladi kontini
Montan Avantaj	60% salè chak semèn	60% salè chak semèn
Avantaj Maksimòm	Jiska \$1,000 pa semèn	Jiska \$1,000 pa semèn
Dire Peryòd Peman	11 semèn	9 semèn
Kontribisyon Prim	Anplwaye a peye	Anplwaye a peye
Kouvèti pou Andikap	Volontè Alontèm Klas 1	Gwoup Volontè Alontèm Klas 2
Peryòd Datant	Kòmanse 90yèm jou blesi oswa maladi kontini	Kòmanse 90yèm jou blesi oswa maladi kontini
Montan Avantaj	60% salè mansyèl	60% salè mansyèl
Avantaj Maksimòm	Jiska \$2,500 pa mwa	Jiska \$5,000 pa mwa
Dire Peryòd Peman	5 lane	5 lane
Kontribisyon Prim	Anplwaye a peye	Anplwaye a peye



Pwogram Èd pou Anplwaye (Employee Assistance Program, EAP)

Sèvis EAP ofri asistans byenveyan ak pwofesyonèl pou yon pakèt kalite pwoblèm, sa gen ladan jesyon estrès, depresyon ak anksyete, konfli nan relasyon oswa nan fanmi, konfli nan espas travay, difikilte legal oswa finansye, epi abi dwòg oswa alkòl. Sèvis yo konfidansyèl - ni patwon w ni kòlèg travay ou yo pa konnen demann èd ou. Sèvis EAP yo disponib 24 èdtan pa jou, sèt jou sou sèt pou ou menm ak depandan kalifye w yo. Pa gen okenn frè, li jis la pou ou lè w bezwen li.

Rezon ki posib pou w rele ka gen ladan:

- Estrès ak depresyon
- Tranzisyon nan lavi
- Chagren ak pèt
- Wòl paran ak gadri timoun

EAP la pou lè w bezwen li. Ou bezwen plis asistans fas a fas pi espesyalize? EAP ofri jiska 6 vizit fas a fas avèk konseye kalifye pou chak pwoblèm ou ka genyen. Si w pa enterese nan vizit fas a fas, tanpri rele nan (800) 316-2796 oswa vizite www.mutualofomaha.com/eap.

Tanpri note sa: avantaj sa a disponib sèlman pou anplwaye ki enskri nan kouvèti medikal la.



Asirans Aksidan | MetLife

Asirans Volontè pou Aksidan

Kouvèti Asirans Aksidan ba w peman pou yon aksidan ki kouvri. Li peye tou si w sibi tès, ou resevwa sèvis medikal, tretman swen pou nenpòt nan evènman ki kouvri yo jan sa defini nan sètifika gwoup ou a. Sa gen ladan ospitalizasyon akòz yon aksidan epi aksidan oswa pèt yon manm.

Peman yo fèt dirèkteman ba ou jan ou wè li apwopriye. Ou ka itilize yo pou ede peye dediktib ak kopeman plan medikal (si sa aplikab), tretman deyò rezò, depans lavi toulejou pou fanmi w oswa kèlkeswa lòt bagay ou bezwen pandan w ap rekipere apre yon aksidan.

Detay plan yo:

- \$50 ranbousman poutèt ou fè yon depistaj sante pandan tout ane a.
- Anplwaye yo peye 100% prim asirans lan epi tout kontra asirans yo pòtab.
- Avantaj yo disponib pou Anplwaye, Konjwen ak/oswa Timoun(yo). Ou dwe enskri nan kouvèti Anplwaye pou w ka kouvri Konjwen ak oswa Timoun(yo).

Tip Avantaj	Montan Avantaj Yo Peye W
Blesi	
Boule	Montan an varye
Koma	\$20,000
Twomatis Serebral	\$100
Dejwentman yo	Montan an varye
Zo kase	Montan an varye
Sèvis ak Tretman Medikal	
Sèvis Dijans	\$150
Egzamen Dyagnostik	\$200
Anbilans	\$200 atè, \$1,500 ayeryen
Kouvèti Lopital (Aksidan)	
Admisyon Estanda Lopital	\$1,000
Entène nan ICU	\$1,500
Konfinman Lopital	\$250 pa jou
Entène nan ICU	\$500 pa jou



Asirans Maladi Grav | MetLife

Asirans Volontè Maladi Grav

Yon evènman sante grav ka vini avèk gwo depans. Pwoteksyon Maladi Grav ede pou frè tretman yo lè w bezwen sa plis, konsa ou ka konsantre mwens sou bous ou epi plis sou amelyorasyon w. Asirans maladi grav ka ede pwoteje finans ou paske li ba w yon peman yon sèl vèsman lè fanmi w plis bezwen sa. Peman ou resevwa a se pou w depanse jan ou wè li apwopriye, anplis de nenpòt lòt asirans ou ka genyen.

Kouvèti disponib pou anplwaye yo ak fanmi pa yo. Anplwaye yo peye 100% prim lan.

Si w ranpli kondisyon kontra asirans yo, asirans Maladi Grav ap ba w yon peman yon sèl vèsman nan moman dyagnostik pou anpil maladi. Al gade nan fèy pwen esansyèl plan w lan pou detay byen presi sou kouvèti a.

Detay plan yo:

- \$50 ranbousman poutèt ou fè yon depistaj sante pandan tout ane a.
- Anplwaye yo peye 100% prim asirans lan epi tout kontra asirans yo pòtab.
- Avantaj yo disponib pou Anplwaye, Konjwen ak/oswa Timoun(yo). Ou dwe enskri nan kouvèti Anplwaye pou w ka kouvri Konjwen ak oswa Timoun(yo).

Moun ki Kalifye	Premye Avantaj
Anplwaye	\$10,000 oswa \$20,000
Konjwen	50% nan Avantaj Anplwaye
Depandan ki Timoun (yo)	50% nan Avantaj Anplwaye

Pwoblèm ki Kouvri	Premye Avantaj
Avantaj Konplè pou Kansè	100% nan Premye Avantaj
Avantaj Pasyèl pou Kansè	25% nan Premye Avantaj
Kriz Kadyak	100% nan Premye Avantaj
Estwok	100% nan Premye Avantaj
Atè Kowonè Grèf Pontaj	25% nan Premye Avantaj
Ensifizans Renal	100% nan Premye Avantaj
Ògàn Majè Avantaj Transplanta-syon	100% nan Premye Avantaj



Asirans Endamnite Lopital | MetLife

Kòman li Fonksyone: Kontra asirans sa a peye yon montan presi lè yon moun asire entène nan yon lopital, epi grasa yon seri akò siplemantè ochwa, li ka bay avantaj pou yon seri de lòt sitiyasyon medikal. Pa gen koasirans, kopeman, peryòd datant, oswa dediktib. Gade konsepsyon plan an pou plis detay.

Kouvèti disponib pou anplwaye yo ak fanmi pa yo. Anplwaye yo peye 100% prim lan.

Avantaj	Lopital	ICU
Entène (pa aksidan oswa maladi)	\$1,000	\$2,000
Konfinman (pa jou jiska yon maksimòm 30 jou pou chak ane kalandriye)	\$200	\$400



Swen Doulè pèsònalize Hinge Health

*Nouvo Benefis pou 2025

Hinge Health disponib pou tout anplwaye ak fanmi yo ki enskri nan kouvèti medikal.

Personalized pain care that gets you moving

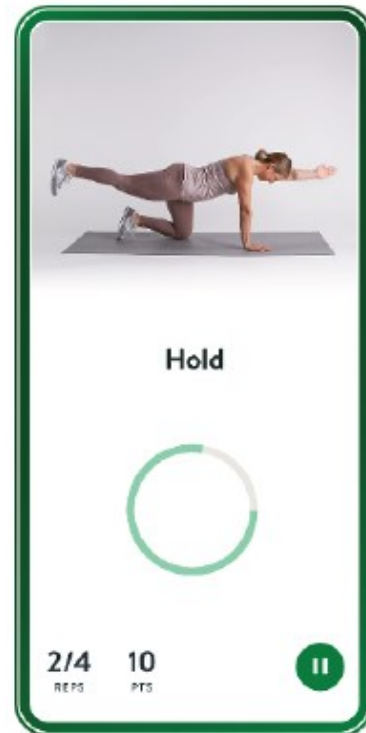
Relieve joint and muscle pain with personalized exercise therapy at no cost to you. On average, participants reduce their pain by 68%.¹

- Virtual sessions anytime, anywhere
- Unlimited 1-on-1 health coaching
- Motion-tracking technology for instant form correction



To learn more and apply, scan the QR code or visit hinge.health/enroll-today

Questions? Call (855) 902-2777



Jesyon Dyabèt Omada

Omada se yon pwogram swen a distans pou moun ki vle jere dyabèt epi amelyore sante ak byennèt jeneral yo.

Pwogram nan pa **koute** w anyen epi li kouvri nèt nan kad avantaj sante w yo—tout sa w dwe fè se aplike!

Lè sèvi ak Omada, w ap resevwa:

- Sipò nan men yon antrenè ak espesyalis sètifye ki ofri konsèy pèsònalize sou nitrisyon. Fè egzèsis ak swen w bay tèt ou.
- Aksè a kominote moun ki menm jan avè w sou entènèt pou pataje siksè yo
- Yon twous pou swete w byenvini ki gen aparèy entèlijans pou ede kontwòle pwogrè epi montre rezilta yo; se pou ou yo ye*
 - ⇒ De detèktè pou kontwòle glikoz san rete (CGM)*
 - ⇒ Lektè glisemi
 - ⇒ W ap kontinye resevwa ti papye pou w fè tès yo ansanm ak lansèt
 - ⇒ Balans entèlijans

Vin reklame avantaj ou sou omadahealth.com/hamra



*See plan details for additional information



Fon HERO

Fon HERO a finanse pa anplwaye yo pou anplwaye yo. Hamra Enterprises matche donasyon anplwaye yo dola pou dola. Lajan ki kolekte a bay anplwaye Hamra yo sibvansyon nan fason annapre la yo:

Sibvansyon Asistans Dijans:

(Lè yon evènman dijans ki rive sanzatann lakòz difikilte finansye)

- Vwayaj Dijans
- Frè Antèman
- Medikal San Travay
- Lojman Tranzisyon (Nan ka abi fizik ak abi seksyèl)
- Pèt Total Kay
- Asistans pou Reyenstalasyon/Prevansyon Degèpisman
- Pèt oswa Acha Ekipman Nesesè sou plan medikal
- Katastwòf Natirèl

Lòt Asistans Sibvansyon:

- Ranbousman frè ekolaj (pou anplwaye ak/oswa timoun depandan anplwaye a)
- Asistans pou Peman Avans pou Achte Kay pou premye fwa
- Sibvansyon Pwogram Jesyon Dèt (Debt Management Program, DMP) (pou frè masyèl si w patisipe nan DMP GreenPath lan)



Pou plis enfòmasyon ak pou kontribye (epi jwenn bèl ti kado) vizite: hamraheroes.org, oswa eskane kòd QR ki anwo a.



Sit Mobil Hamra BEEKEEPER

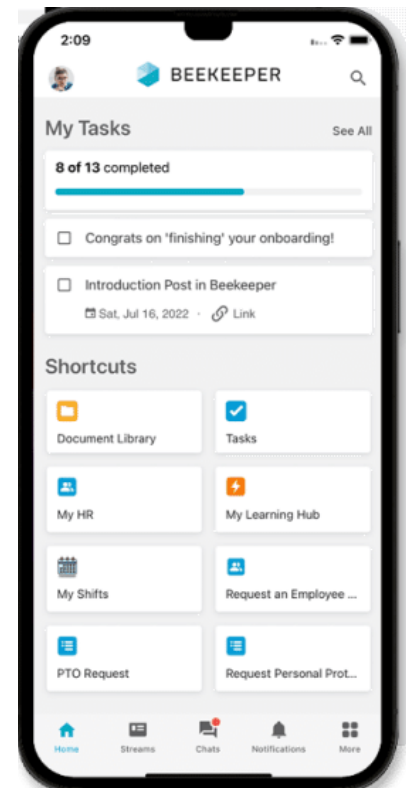
Nòt enpòtan! 24 èdtan apre dat oryantasyon w la, w ap resevwa yon imèl ak enstriksyon apikulteur w pou konekte w.

Hamra Benefits itilize kominikasyon sa a pou:

- Pataje enfòmasyon enpòtan sou plan benefis ou a
- Bay aksè nan Portal Byennèt nou an
- Ak plis ankò!

Gade pou pòs ki te dirije wout ou!

Ou ka jwenn aksè nan "Beekeeper" atravè navigatè entènèt oswa aplikasyon mobil.



Enfòmasyon sou Konpayi





Enfòmasyon sou Konpayi

Anthem	
Sit entènèt	www.anthem.com
Nimewo Telefòn	(833) 578-4436
Plan avèk Anthem	PPO, HDHP 1, HDHP 2 Medikal
Nimewo Kontra Asirans	L09205
VSP	
Sit entènèt	www.vsp.com
Nimewo Telefòn	(800) 877-7195
Plan avèk VSP	Vizyon
Rezo	Rezo VSP Choice
Nimewo Kontra Asirans	30093878
MetLife	
Sit entènèt pou Dantè	www.metlife.com/dental
Nimewo Telefòn	(800) 942-0854
Nimewo Kontra Asirans	0257111
Sit entènèt pou Plan Volontè yo	www.metlife.com
Nimewo Telefòn	(800) 638-5433
Plan avèk MetLife	Aksidan, Maladi Grav, Endamnite Lopital
Nimewo Kontra Asirans	224463
Fidelity	
Sit entènèt	www.netbenefits.com
Nimewo telefòn	(800) 544-3716
Plan ak Fidelity	Kont Epay Sante (Health Savings Account, HSA)
Imel	David.greenfield.fcs.css@fmr.com

Mutual of Omaha	
Sit entènèt pou Plan Vi ak Andikap yo	www.mutualofomaha.com
Nimewo Telefòn pou Plan Vi ak Andikap yo	(800) 228-7104
Sit entènèt pou EAP	www.mutualofomaha.com/eap
Nimewo Telefòn pou EAP	(800) 316-2796
Plan avèk Mutual of Omaha	Asirans Vi Debaz ak AD&D, Asirans Vi Tanporè Volontè ak AD&D, Andikap Dire Kout, Andikap Dire Long, Pwogram Èd pou Anplwaye (Employee Assistance Program, EAP)
Nimewo Kontra Asirans yo	G000BNR4
Hinge Health	
Sit entènèt	www.hingehealth.com
Nimewo Telefòn	(855) 902-2777
Omada (Pwogram Sante pou Dyabèt)	
Sit entènèt	www.omadahealth.com/hamra

Enfòmasyon pou Kontakte Resous Imèn	
Kontak	Maryjo Kiser
Adrès Imel	mkiser@teamhamra.com
Nimewo telefòn	417-268-9078

Konsèy, Trik **ak** Zouti





Avantaj/Rabè LifeMart pa mwyen ADP

Nou te rann li fasil pou w jwenn aksè ak plizyè milye rabè ekstrawòdinè, òf kachbak, kat kado rabè, epi acha avantaj vòlontè siplemantè, tout nan yon sèl kote! Pwofite ekonomi sou vwayaj, acha machin, aparèy elektwonik ak plis ankò! Pwofite rabè gratis, kachbak ak avantaj sou plizyè milye mak ou renmen nan divès kategori:

- Asirans pou Bèt domestik
- Vwayaj
- Oto
- Aparèy elektwonik
- Magazin
- Sèvis nan kay/Preparasyon taks
- Restoran
- Sante ak Byennèt
- Bote ak Spa
- Gadri Timoun
- Flè ak Kado

Kèlkeswa kote w ye a, tcheke avantaj eskizif pou Sèvis Sosyal Azyatik ou pou konnen rabè ak pwodui pou achte.

Ale nan sit entènèt ADP an, klike sou banyè LifeMart k ap vire a oswa seleksyone Myself > Benefits > Employee Discounts > LifeMart

Kesyon? Voye yon imèl bay adpwnhelpdesk@lifecare.com

*Tanpri konnen anplwaye a ap peye 100% pwodui yo achte sou LifeMart sou yon baz apre taks epi yo pral voye bòdwo dirèkteman bay anplwaye avèk itilizasyon opsyon peman yo chwazi a. Avantaj sa yo se kontra asirans endividyèl epi yo ekri deyò Hamra Enterprises, ki vle di menm si w kite konpayi an pwodui sa yo se pou ou pou w konsève.



Konsèy pou Ekonomize Lajan

Egzamen Prevantif/Byennèt Kouvri a 100%

- Swen prevantif egal ak yon egzamen fizik pa ane pou chak manm ki enskri
- Fanm yo benefisye yon egzamen anyèl pou fanm ansante ki kouvri a 100% anplis egzamen anyèl yo
- Okenn depans dediktib pa aplike—egzamen an konplètman gratis pou ou akondisyon li kode kòm prevantif

Medikaman sou Preskripsyon

- Mande doktè w si gen yon vèsyon jenerik medikaman y ap preskri a oswa medikaman w ap deja pran
- Pwofite avantaj Pwogram Epay Preskripsyon Jenerik yo kay gwo detayan yo
- **Mande ransèyman sou echantiyon gratis nan men doktè w ak/oswa rabè fabrikasyon**

Eskanè, Radyografi ak Tès Gwo Pri yo

- MRI, eskanè PET, eskanè CT, elatriye koute prèske 2/3 mwens nan sant imajri otònòm, nan rezo yo pase nan lopital yo.
- Jwenn yon sant imajri otònòm nan rezo ka fè w ekonomize yon gwo kantite lajan

Aksè nan Swen Medikal

ER a se yon eksperyans ki koute chè pou pwoblèm ki pa vrè ijans. Gen lòt chwa ki ka ofri w swen rapid nan yon pri pi abòdab. Kle a se jwenn lòt chwa sa yo jodi a pandan w nan kontan e w an sante.

- Kabinè doktè: pou sentòm ki pa estrèm, rele epi fè yo konnen sentòm ou yo bezwen swen imedyatman
- Klinik Swen Pratik: itilize yo lè w pa gen yon doktè prensipal oswa w pa ka jwenn yon randevou. Bon pou lafyèv, malgòj/strèp, tous/konjesyon, egzamen fizik espò, UTI, elatriye. Vizite [cvs.com](https://www.cvs.com) oswa [walgreens.com](https://www.walgreens.com) pou jwenn yon klinik toupre w.
- Swen Ijan (Urgent Care, UC): koute mwen chè pase ER; ka trete antòs/fouli, frakti minè, opresyon lejè, ti enfeksyon, gratèl, ti blese koupe, boule, elatriye.
- Teladoc: Teladoc ba w aksè vennkat è sou vennkat a doktè Etazini sètifye nan Konsèy Administrasyon, pandan ou lakay ou oswa nan depasman. Rele nan 1-800-Teladoc oswa konekte sou Entènèt sou [Teladoc.com](https://www.teladoc.com) oswa itilize aplikasyon mobil Teladoc ([Apple](https://www.apple.com/app/teladoc) oswa [Android](https://www.android.com/app/teladoc)) la pou w jwenn swen medikal abòdab, lè w bezwen yo.



Pakè Avi Anyèl sou Avantaj Sante ak Byennèt

Avi sou Kouvèti Kreditab Medicare Pati D

Avi Enpòtan ki soti nan Hamra Enterprises Konsènan Kouvèti Medikaman sou Preskripsyon ou ak Medicare

Tanpri li avi sa a ak anpil atansyon epi konsève li yon kote ou ka jwenn li. Avi sa a gen enfòmasyon sou kouvèti asirans preskripsyon aktyèl ou avèk Hamra Enterprises ak sou opsyon ou genyen dapre kouvèti medikaman preskripsyon Medicare. Enfòmasyon sa yo ka ede ou decide si wi ou non ou vle antre nan yon plan medikaman Medicare. Si ou ap anvizaje pou w patisipe, ou dwe konpare kouvèti ou gen kounye a, ankontan ki medikaman yo kouvri ak sa li koute, ak kouvèti e pri pou plan ki ofri kouvèti medikaman preskripsyon Medicare nan zòn ou an. Gen enfòmasyon sou kote ou ka jwenn èd pou pran desizyon sou kouvèti medikaman preskripsyon ou nan fen avi sa a.

Gen de bagay enpòtan ou dwe konnen sou kouvèti asirans ou gen kounye a ak kouvèti Medikaman Preskripsyon Medicare:

1. Kouvèti medikaman preskripsyon Medicare te vin disponib an 2006 pou tout moun ki gen Medicare. Ou ka jwenn kouvèti sa a si ou antre nan yon Plan Medikaman Preskripsyon Medicare oswa antre nan yon Plan Medicare Advantage (tankou yon HMO oswa PPO) ki ofri kouvèti medikaman preskripsyon. Tout plan medikaman Medicare bay omwen yon nivo estanda kouvèti Medicare fikse. Kèk plan ka ofri kouvèti siplemantè tou pou yon prim mansyèl pi wo.
2. Hamra Enterprises te detèmine ke kouvèti medikaman preskripsyon ke plan HDHP 1, HDHP 2 ak PPO ofri yo se, an mwayèn pou tout patisipan plan yo, sa yo prevwa pou peye ki lavalè kouvèti estanda medikaman preskripsyon Medicare, e pakonsekan li konsidere kòm yon Kouvèti Kreditab. Piske kouvèti ou genyen deja a se yon Kouvèti Kreditab, ou ka kenbe kouvèti sa a epi ou pa peye yon prim ki pi wo (yon penalite) si ou decide pita antre nan yon plan medikaman Medicare.

Kilè Ou Ka Antre Nan Yon Plan Medikaman Medicare?

Ou ka antre nan yon plan Medikaman Medicare lè ou vin kalifye pou Medicare pou premye fwa ak chak ane apati 15 oktòb jiska 7 desanm. Sepandan, si ou pèdi kouvèti medikaman preskripsyon kreditab ou an, si se pa fèt ou, ou pral kalifye tou pou de (2) mwa Peryòd Enskripsyon Espesyal (Special Enrollment Period, SEP) pou antre nan yon plan medikaman Medicare.

Kisa K ap Rive Kouvèti Asirans Ou Gen Kounye a Si Ou Decide Antre nan Yon Plan Medikaman Medicare?

Si w decide antre nan yon plan medikaman Medicare pandan w enskri nan kouvèti Hamra Enterprises antanke anplwaye aktif, tanpri konnen kouvèti Hamra Enterprises ou a pral peyè prensipal pou avantaj medikaman preskripsyon w yo epi Medicare ap peyè segondè. Kòm rezilta, valè avantaj medikaman preskripsyon Medicare ou yo ka redui anpil. Anjeneral, Medicare ap peye an premye pou avantaj medikaman preskripsyon w yo si w patisipe nan kouvèti [Mete non Antite a] kòm yon ansyen anplwaye.

Ou ka chwazi abandone kouvèti Hamra Enterprises ou a tou. Si w decide antre nan yon plan medikaman Medicare epi ou abandone kouvèti ou gen kounye a nan Hamra Enterprises, ou dwe konnen ke ou menm ak depandan w yo gendwa pa kapab tounen jwenn kouvèti sa a.

Kilè ou Pral Peyè yon Pi Gwo Prim (Penalite) pou Antre nan Yon Plan Medikaman Medicare?

Ou dwe konnen tou si ou abandone oswa ou pèdi kouvèti asirans ou gen kounye a ak Hamra Enterprises epi ou pa antre nan yon plan medikaman Medicare nan 63 jou youn dèyè lòt apre kouvèti ou an fini, ou ka peye yon pi gwo prim (yon penalite) pou antre nan yon plan medikaman Medicare pita.

Si ou fè 63 jou youn dèyè lòt oswa pi lontan san kouvèti medikaman preskripsyon kredib, prim mansyèl ou ka ogmante de omwen 1% pou prim benefisyè debaz Medicare pa mwa pou chak mwa ke ou pa te gen kouvèti sa. Pa egzanp, si ou fè diznèf mwa san yon kouvèti kredib, prim ou ka omwen 19% pi wo sistematikman pase prim debaz benefisyè Medicare a. Ou ka oblije peye prim pi wo sa a (yon penalite) toutotan ou gen kouvèti medikaman preskripsyon Medicare a. Anplis, ou ka oblije rete tann jiska Oktòb annapre a pou w antre ladan.

Pou Plis Enfòmasyon sou Avi sa a Oswa sou Kouvèti Medikaman Preskripsyon ou gen Kounye a...

Kontakte moun ki endike anba a pou jwenn plis enfòmasyon. REMAK: Ou pral jwenn avi sa a chak ane. Ou pral jwenn li tou anvan pwochen peryòd pou w antre nan yon plan medikaman Medicare, ak si kouvèti nan Hamra Enterprises sa a chanje. Ou ka mande yon kopi avi sa a tou nenpòt ki lè.

Pou Jwenn Plis Enfòmasyon Sou Opsyon ou Genyen Dapre Kouvèti Medikaman Preskripsyon Medicare...

Gen enfòmasyon pi detaye sou plan Medicare ki ofri kouvèti medikaman preskripsyon nan manyèl "Medicare & You" (Medicare avè W). Ou pral jwenn yon kopi manyèl la pa lapòs chak ane nan men Medicare. Plan medikaman Medicare yo ka kontakte w dirèkteman tou.



Pakè Avi Anyèl sou Avantaj Sante ak Byennèt

Avi sou Kouvèti Kreditab Medicare Pati D, Swit

Pou jwenn plis enfòmasyon sou kouvèti medikaman preskripsyon Medicare:

- Ale sou www.medicare.gov
- Rele Pwogram Èd Asirans Sante Eta ou an (gade anndan po pa dèyè kopi manyèl “Medicare & You” ou pou ou jwenn nimewo telefòn yo) pou jwenn èd ki adapte pèsònèlman
- Rele 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Itilizatè TTY yo dwe rele 1-877-486-2048.

Si ou gen revni ak resous limite, gen èd siplemantè ki disponib pou peye pou kouvèti medikaman preskripsyon Medicare. Pou jwenn enfòmasyon sou èd siplemantè sa a, vizite Sekirite Sosyal sou entènèt nan www.socialsecurity.gov, oswa rele yo nan 1-800-772-1213 (TTY 1-800-325-0778).

Non Antite/Ekspeditè a: Hamra Enterprises

Kontak--Pozisyon/Biwo: Maryjo Kiser

Adrès: 1855 S. Ingram Mill Road, Springfield, MO 65804

Nimewo Telefòn: (417) 268-9078



Pakè Avi Anyèl sou Avantaj Sante ak Byennèt

Avi sou Dwa Enskripsyon Espesyal HIPAA

Si w ap refize enskripsyon nan kouvèti asirans sante kolektif Hamra Enterprises pou tèt pa ou oswa pou depandan ou yo (sa gen ladan konjwen w) akòz lòt asirans sante oswa plan sante kolektif, ou ka anmezi pou enskri tèt ou ak depandan ou nan plan sa a si ou menm oswa depandan ou pèdi kalifikasyon pou lòt kouvèti asirans lan (oswa si patwon an sispann kontribye nan lòt plan asirans ou an oswa pa depandan w yo). Sepandan, ou dwe mande enskripsyon an nan lespas 30 jou apre lòt kouvèti asirans ou an oswa pa depandan w yo fini (oswa apre anplwayè a sispann kontribye nan lòt plan asirans lan).

Anplis, si ou gen yon nouvo depandan akòz maryaj, nesans, adopsyon, oswa plasman pou adopsyon, ou gendwa kapab enskri tèt ou an sanm ak depandan ou yo. Sepandan, ou dwe mande enskripsyon an nan 30 jou oplita apre maryaj la, nesans lan, adopsyon an, oswa plasman pou adopsyon an.

Finalman, ou menm ak/oswa depandan w yo ka gen dwa ak enskripsyon espesyal si nou pèdi kouvèti nan Medicaid oswa nan yon pwogram asirans sante Eta ("CHIP"), oswa lè ou menm ak/oswa depandan w yo jwenn kalifikasyon pou asistans prim Eta. Ou gen 60 jou apati lè youn nan evènman sa yo rive pou w enfòm konpayi an epi enskri nan plan an.

Avi HIPAA sou Pratik Pwoteksyon Enfòmasyon Prive

AVI SA A DEKRI FASON YO KA ITILIZE AK KOMINIKE ENFÒMASYON MEDIKAL KI KONSÈNE OU AK FASON OU KAPAB JWENN AKSÈ AK ENFÒMASYON SA YO. TANPRI EGZAMINE LI AK ANPIL ATANSYON.

Hamra Enterprises patwone sèten plan sante kolektif (yo tout ansanm deziyen kòm, "Plan" oswa "Nou") pou ofri avantaj bay anplwaye nou yo, depandan anplwaye yo ak lòt patisipan yo. Nou bay kouvèti sa a pa mwayen divès relasyon avèk tyès pati ki tabli rezon founisè, kowòdone swen ou, epi trete reklamasyon pou ranbousman pou sèvis ou resevwa yo. Avi sou Pratik Konfidansyalite sa a ("Avi" a) dekri obligasyon legal Hamra Enterprises, Plan an epi dwa legal ou konsènan enfòmasyon medikal pwoteje ou ke Plan an konsève dapre HIPAA. Pami lòt bagay, Avi sa a dekri fason yo ka itilize oswa kominiye enfòmasyon medikal pwoteje ou pou fè tretman, peman, oswa operasyon swen sante, oswa pou nenpòt lòt rezon ke lalwa otorize oswa egzijè.

Nou oblije ba w Avi sa a dapre HIPAA. Règ sou Konfidansyalite HIPAA pwoteje sèlman sèten enfòmasyon medikal ke yo rele "enfòmasyon medikal pwoteje." Anjeneral, enfòmasyon sou sante pwoteje yo se enfòmasyon medikal ki ka idantifye moun pèsonèlman, ki gen ladan enfòmasyon demografik, ki kolekte sou ou oswa ki kreye oswa ki resevwa pa yon founisè swen sante, yon biwo echanj enfòmasyon swen sante, yon plan sante, oswa travay ou nan non yon plan sante kolektif, ki gen rapò ak:

1. sante ouwa eta fizik ouwa sante mantal pase, prezan ouwa fiti ou;
2. swen sante y ap ba w; ouwa
3. peman pase, prezan ouwa fiti pou ba ou swen sante.

Remak: Si Hamra Enterprises ofri w youn ouwa plizyè plan sante kolektif asire konplètman, w ap resevwa yon avi apa konsènan disponiblite yon avi sou pratik konfidansyalite ki aplikab pou kouvèti sa a ak kijan pou w jwenn yon kopi avi a dirèkteman nan men konpayi asirans lan

Enfòmasyon Kontak

Si w gen nenpòt kesyon sou Avi sa a oswa sou pratik konfidansyalite nou yo, tanpri kontakte Responsab Konfidansyalite HIPAA Hamra Enterprises:

Hamra Enterprises
Atansyon: Responsab Konfidansyalite HIPAA
1855 S. Ingram Mill Road
Springfield, MO 65804

Dat Antre Anvigè

Avi sa a jan li revize a antre anvigè 1ye Janvyè 2025.



Pakè Avi Anyèl sou Avantaj Sante ak Byennèt

Avi HIPAA sou Pratik Pwoteksyon Enfòmasyon Prive, Swit

Responsablite Nou yo

Lalwa egzijan pou nou:

- kenbe konfidansyalite enfòmasyon sou sante pwoteje w;
- ba w sèten dwa konsènan enfòmasyon medikal pwoteje w;
- ba w yon kopi Avi sa a sou obligasyon legal ak pratik konfidansyalite nou genyen konsènan enfòmasyon medikal pwoteje w yo; epi
- respekte kondisyon nan avi ki anviwè nan moman an.

Nou gen dwa pou chanje kondisyon ki nan Avi sa a epi pou fè nouvo dispozisyon konsènan enfòmasyon medikal pwoteje ou ke nou konsève, jan lalwa otorize oswa egzijan sa. Si nou fè nenpòt chanjman enpòtan nan Avi sa a, n ap ba w yon kopi Avi sou Pratik Konfidansyalite revize nou an. Ou ka jwenn tou yon kopi Avi revize pi resan an si w kontakte Responsab Konfidansyalite nou an nan enfòmasyon kontak yo bay anwo a oswa sou entranèt nou an nan [mete adrès entranèt la]. Eksepte jan li prevwa nan Avi sa a, nou pa gendwa devwale enfòmasyon medikal pwoteje w san otorizasyon davans ou.

Kijan nou Ka Itilize ak Kominike Enfòmasyon sou Sante Pwoteje w

Dapre lalwa, nou gendwa itilize oswa kominike enfòmasyon medikal pwoteje ou nan sèten sikonstans san pèmasyon ou. Kategori ki annapre la yo dekri diferan fason nou ka itilize ak kominike enfòmasyon medikal pwoteje w. Pou chak kategori itilizasyon oswa kominikasyon n ap eksplike sa nou vle di epitou n ap prezante kèk egzanp. Se pa tout itilizasyon oswa kominikasyon nan yon kategori k ap endike. Sepandan, tout fason nou gen otorizasyon pou itilize ak kominike enfòmasyon medikal pwoteje yo pral tonbe nan youn nan kategori yo.

Pou Tretman

Nou ka itilize oswa kominike enfòmasyon medikal pwoteje ou pou fasilite tretman medikal oswa sèvis founisè yo. Nou kapab kominike enfòmasyon medikal ki konsène ou ba founisè yo, sa gen ladan doktè, enfimye/enfimyè, teknisyen, etidyan medsin oswa lòt pèsone l'opital ki patisipe nan pran swen w. Pa egzanp, nou ka devwale enfòmasyon preskripsyon ou gen anvan yo ba yon famasyon pou detèmine si yon preskripsyon annatant pa apwopriye oswa danjere pou w itilize.

Pou Peman

Nou ka itilize oswa kominike enfòmasyon medikal pwoteje ou pou detèmine kalifikasyon ou pou avantaj Plan an, pou fasilite peman pou tretman ak sèvis ou resevwa nan men founisè swen sante yo, pou detèmine responsablite avantaj nan Plan an, oswa pou kowòdone kouvèti Plan an. Pa egzanp, nou ka di founisè swen sante w istwa medikal ou pou detèmine si yon tretman patikilye se bagay eksperyman, pou ankèt oswa li nesèse sou plan medikal, oswa pou detèmine si Plan an pral kouvri tretman an. Nou gendwa pataje enfòmasyon medikal pwoteje w tou avèk yon founisè sèvis revizyon itilizasyon oswa presètifikasyon. Menm jan tou, nou ka pataje enfòmasyon medikal pwoteje w avèk yon lòt antite pou ede evalyasyon oswa sibwogasyon reklamasyon sante oswa avèk yon lòt plan sante pou kowòdone peman avantaj yo.

Pou Operasyon Swen Sante

Nou ka itilize epi kominike enfòmasyon medikal pwoteje ou pou lòt operasyon Plan an. Itilizasyon ak divilgasyon sa yo nesèse pou egzekite Plan an. Pa egzanp, nou ka itilize enfòmasyon medikal nan afè reyalyasyon evalyasyon kalite ak aktivite amelyorasyon; souskripsyon, evalyasyon prim, ak lòt aktivite ki gen rapò ak kouvèti nou; soumèt reklamasyon pou kouvèti stop-loss (oswa pèt depase); fè oswa fè aranjman pou egzamen medikal, sèvis legal, sèvis odit, ak pwogram deteksyon fwod ak abi; planifikasyon ak devlopman biznis tankou jesyon pri; ak jesyon biznis ak aktivite administratif jeneral Plan an. Plan an entèdi pou itilize oswa divilge enfòmasyon medikal pwoteje ki se enfòmasyon jenetik konsènan yon moun pou rezon souskripsyon.

Pou Patnè Komèsyal yo

Nou ka fè kontra avèk moun oswa antite yo rele Asosye Komèsyal pou fè plizyè fonksyon nan non nou oswa pou bay sèten tip sèvis. Pou fè fonksyon sa yo oswa pou bay sèvis sa yo, Asosye Komèsyal yo pral resevwa, kreye, konsève, itilize ak/oswa kominike enfòmasyon medikal pwoteje ou, men sèlman apre yo fin aksepte alekri ak nou pou aplike pwoteksyon apwopriye konsènan enfòmasyon medikal pwoteje ou. Pa egzanp, nou ka kominike enfòmasyon medikal pwoteje w ba yon Asosye Komèsyal pou administre reklamasyon oswa pou bay sèvis sipò, tankou jesyon itilizasyon, jesyon avantaj famasi oswa sibwogasyon, men sèlman apre Asosye Komèsyal la te konkli yon Akò Asosye Komèsyal avèk nou.

Dapre Egzijans Lalwa

Nou pral kominike enfòmasyon medikal pwoteje ou lè lwa nan nivo federal, Eta oswa lokal mande pou nou fè sa. Pa egzanp, nou ka kominike enfòmasyon medikal pwoteje lè lwa sou sekirite nasyonal yo oswa lwa sou divilgasyon sante piblik yo egzijan sa.

Pou Evite yon Menas Grav pou Sante oswa Sekirite

Nou ka itilize ak kominike Enfòmasyon Medikal Pwoteje w pou prevni yon menas grav pou sante ak sekirite w oswa sante ak sekirite piblik la oswa yon lòt moun. Sepandan y ap kominike nenpòt enfòmasyon sèlman ba yon moun ki kapab ede evite menas la. Pa egzanp, nou ka kominike enfòmasyon medikal pwoteje w nan yon pwosedi konsènan lisans yon doktè.

Pou Esponnès Plan yo

Nan objektif pou nou administre Plan an, nou ka kominike enfòmasyon medikal pwoteje bay sèten anplwaye Patwon an. Sepandan, anplwaye sa yo pral sèlman itilize oswa kominike enfòmasyon sa yo jan sa nesèse pou fè fonksyon administrasyon Plan oswa jan HIPAA egzijan sa otreman, sòf si ou te otorize plis divilgasyon. Enfòmasyon medikal pwoteje yo pa kapab itilize pou rezon travay san otorizasyon klè ou bay.



Pakè Avi Anyèl sou Avantaj Sante ak Byennèt

Avi HIPAA sou Pratik Pwoteksyon Enfòmasyon Prive, Swit

Sitiyasyon Espesyal yo

Anplis de sa ki anwo a, kategori annapre la yo dekri lòt fason posib ke nou ka itilize ak kominike enfòmasyon medikal pwoteje ou. Pou chak kategori itilizasyon oswa kominikasyon, n ap eksplike sa nou vle di epitou n ap prezante kèk egzanp. Se pa tout itilizasyon oswa kominikasyon nan yon kategori k ap endike. Sepandan, tout fason nou gen otorizasyon pou itilize ak kominike enfòmasyon yo pral tonbe nan youn nan kategori yo.

Don Ògàn ak Tisi

Si w se yon donatè ògàn, nou ka kominike enfòmasyon medikal pwoteje ba òganizasyon ki jere akizasyon ògàn oswa transplantasyon ògàn, zye oubyen tisi osnon ba yon bank don ògàn, si sa nesèsè pou fasilite don ak transplantasyon ògàn oswa tisi.

Militè ak Veteran yo

Si w se yon manm fòs lame, nou gendwa kominike enfòmasyon medikal pwoteje si otorite kòmandman militè yo fè demann lan. Nou ka kominike enfòmasyon medikal pwoteje tou sou pèsònèl militè etranje ba otorite militè etranje apwopriye.

Konpansasyon Travayè

Nou ka kominike enfòmasyon medikal pwoteje ou pou konpansasyon travayè oswa pwogram menm jan an. Pwogram sa yo ofri avantaj pou domaj oswa maladi ki gen rapò ak travay.

Risk pou Sante Piblik

Nou ka kominike enfòmasyon medikal pwoteje ou pou aksyon sante piblik. Aksyon sa yo anjeneral gen nan yo sa ki pral site la yo:

- pou anpeche oswa pou kontwòl maladi, blesi oubyen andikap;
- pou fè rapò nesans ak lanmò;
- pou rapòte abi oswa neglijanans timoun;
- pou rapòte reyaksyon ak medikaman oswa pwoblèm yo gen avèk pwodui;
- pou avèti moun lè y ap rantre pwodui ke petèt moun sa yo ap itilize;
- pou avèti yon moun ki gendwa te ekspozè ak yon maladi oubyen ki ka gen risk pou pran oswa pou transmèt yon maladi oubyen yon pwoblèm;
- pou avèti otorite leta ki apwopriye a sizoka nou kwè yon pasyan te viktim abi, neglijanans oubyen vyolans nan kay. N ap fè kominikasyon sa a sèlman si w dakò oubyen lè lalwa egzijè oubyen otorize fè li.

Aktivite Siveyans Sante

Nou ka kominike enfòmasyon medikal pwoteje w bay yon ajans siveyans sante pou aktivite lalwa otorize. Aktivite siveyans sa yo gen ladan pa egzanp, odit, ankèt, enspeksyon ak bay pèmi. Aktivite sa yo nesèsè pou leta ka kontwòl sistèm swen sante a, pwogram leta yo ak pou siveye si yo respekte dwa sivil yo.

Pwosè ak Konfli

Si w ap patisipe nan yon pwosè oswa yon konfli, nou gendwa kominike enfòmasyon medikal pwoteje w pou reponn yon òdonans tribinal oswa administratif. Nou ka kominike tou enfòmasyon medikal pwoteje ki konsène ou pou reponn yon manda pou konparèt, demann dekouvèt, oswa lòt pwosesis legal yon lòt moun fè ki enplike nan konfli a, men sèlman si yo te fè efò pou yo enfòme w sou demann lan oswa pou jwenn yon òdonans ki pwoteje enfòmasyon yo mande a.

Otorite Aplikasyon Lalwa

Nou kapab kominike enfòmasyon medikal pwoteje si yon otorite responsab aplikasyon lalwa (fòs lapolis) mande nou fè sa—

- pou reponn yon lòd tribinal, yon manda pou konparèt, yon manda, konvokasyon oubyen lòt pwosesis sanblab;
- pou idantifye oswa pou jwenn yon sispèk, yon moun ki sove, yon temwen bagay ki te pase oubyen yon moun ki pèdi;
- konsènan viktim yon krim si, nan sèten sikonstans limite nou pa kapab jwenn akò viktim lan;
- konsènan yon lanmò nou kwè ki ka rive akòz yon konduit kriminel;
- apwopo konduit kriminel; epi
- nan sikonstans dijans pou fè rapò pou yon krim; anplasman krim lan oswa viktim yo; oubyen idantite, deskripsyon oswa ki kote moun ki fè krim lan ye.

Kowonè, Doktè Egzaminatè ak Responsab Ponp Finèb

Nou gendwa kominike enfòmasyon medikal pwoteje ba yon kowonè oubyen yon doktè egzaminatè. Sa kapab nesèsè pa egzanp, pou idantifye yon moun ki mouri oswa pou yo jwenn kòz lanmò a. Nou ka kominike enfòmasyon medikal konsènan pasyan yo tou ba responsab ponp finèb si li nesèsè pou yo fè travay yo.

Sekirite Nasyonal ak Aktivite Ransèyman

Nou gendwa kominike enfòmasyon medikal pwoteje ba responsab federal otorize yo pou aktivite ransèyman, kont-ransèyman ak lòt aktivite sekirite nasyonal lalwa otorize.



Pakè Avi Anyèl sou Avantaj Sante ak Byennèt

Avi HIPAA sou Pratik Pwoteksyon Enfòmasyon Prive, Swit

Sitiyasyon Espesyal, Swit

Prizonye yo

Si w se yon prizonye nan yon enstitisyon koreksyonèl oswa anba siveyans yon ofisyèl fòsdelòd, nou ka kominike enfòmasyon medikal pwoteje ou ba enstitisyon koreksyonèl la oswa ofisyèl fòsdelòd la, si li nesèsè (1) pou enstitisyon an ba ou swen sante; (2) pou pwoteje sante ak sekirite ou oswa sante ak sekirite lòt moun; oswa (3) pou site ak sekirite enstitisyon koreksyonèl la.

Rechèch

Nou ka kominike enfòmasyon medikal pwoteje bay chèchè yo lè:

1. nou retire idantifyan endividyèl yo; oswa
2. lè yon komite revizyon enstitisyonèl oswa yon komisyon konfidansyalite te egzamine pwopozisyon rechèch la ak pwotokòl etabli yo pou asire konfidansyalite enfòmasyon yo mande yo, epi yo apwouve rechèch la.

Enfòmasyon Obligatwa

Sa ki annapre la a se yon deskripsyon kominikasyon enfòmasyon medikal pwoteje w nou oblije fè.

Odít Gouvènman

Nou oblije kominike enfòmasyon medikal pwoteje ou bay Sekretè Depatman Sante ak Sèvis Sosyal Etazini an lè Sekretè a ap mennen ankèt oswa detèmine konfòmite nou avèk règ sou konfidansyalite HIPAA.

Kominikasyon yo fè ba Ou

Sou demann ou, nou oblije kominike ba ou yon pati nan enfòmasyon medikal pwoteje ou ki gen nan dosye medikal, dosye bòdwo, ak nenpòt lòt dosye yo itilize pou pran desizyon konsènan avantaj swen sante w yo. Nou oblije tou, lè ou mande sa, ba w yon kontrandi sou pifò divilgasyon enfòmasyon medikal pwoteje w yo si divilgasyon an se te pou lòt rezon ki pa pou peman, tretman oswa operasyon swen sante, epi si enfòmasyon medikal pwoteje yo pa te kominike dapre otorizasyon ou pèsònèlman.

Notifikasyon pou yon Vyolasyon.

Nou oblije enfòme sizoka nou menm (oswa youn nan Asosye Komèsyal nou yo) dekouvri yon vyolasyon enfòmasyon medikal pwoteje w ki pa an sekirite, jan HIPAA defini sa.

Lòt Divilgasyon

Reprezantan Pèsònèl yo

Nou pral kominike enfòmasyon medikal pwoteje ou bay moun ou otorize, oswa bay yon moun ki deziyen kòm reprezantan pèsònèl ou, mandatè, elatriye, toutotan ou ban nou yon avi/otorizasyon alekri ak nenpòt dokiman sipò (sa vle di, yon manda). Remak: Dapre règ sou konfidansyalite HIPAA, nou pa oblije kominike enfòmasyon bay yon reprezantan pèsònèl si nou gen yon kwayans rezonab ke:

1. ou te, oswa ou ka sibi vyolans nan kay, abi oswa neglijan nan men moun sa;
2. si nou trete moun sa kòm reprezantan pèsònèl ou, sa ka mete w an danje; oswa
3. nan egzèsis oswa nan jijman pwofesyonèl, li pa nan pi bon enterè w pou trete moun lan kòm reprezantan pèsònèl ou.

Konjwen ak Lòt Manm Fanmi yo

Avèk kèk eksepsyon limite sèlman, n ap voye tout kourye ba anplwaye a. Sa gen ladan kourye anrapò avèk konjwen anplwaye a ak lòt manm fanmi ki kouvri nan Plan an, epi li gen ladan kourye ak enfòmasyon sou itilizasyon avantaj Plan yo pa konjwen anplwaye a ak lòt manm fanmi yo ak enfòmasyon sou refi nenpòt avantaj Plan an bay konjwen ak lòt manm fanmi anplwaye a. Si yon moun ki kouvri nan Plan an te mande Restriksyon yo oswa Kominikasyon Konfidansyèl (gade anba a nan “Dwa Ou”), epi si nou te aksepte demann lan, nou pral voye kourye yo jan ki prevwa nan demann pou Restriksyon oswa Kominikasyon Konfidansyèl yo.

Otorizasyon

Lòt itilizasyon oswa divilgasyon enfòmasyon medikal pwoteje w ki pa dekri anwo la a, sa gen ladan itilizasyon ak divilgasyon nòt sikoterapi ak itilizasyon oswa divilgasyon enfòmasyon medikal pwoteje pou kòlèkte lajan oswa pou fè maketing, pa pral fèt san otorizasyon w alekri. Ou ka anile otorizasyon an alekri nenpòt ki lè, akondisyon revokasyon w lan fèt alekri. Yon fwa nou resevwa revokasyon ou alekri, li pral anvigè sèlman pou itilizasyon ak divilgasyon pi devan yo. Li p ap efikas pou okenn enfòmasyon ki te ka deja itilize oswa kominike baze sou otorizasyon alekri a epi anvan yo resevwa revokasyon ou alekri. Ou gendwa chwazi refize resevwa kominikasyon nan men nou pou aktivite kòlèkte lajan nenpòt ki lè.



Pakè Avi Anyèl sou Avantaj Sante ak Byennèt

Avi HIPAA sou Pratik Pwoteksyon Enfòmasyon Prive, Swit

Dwa Ou

Ou gen dwa annapre la yo pou sa ki konsènen enfòmasyon medikal pwoteje ou yo:

Dwa pou Enspekte ak Fè Kopi

Ou gen yon dwa pou enspekte ak kopye sèten enfòmasyon medikal pwoteje ki kapab itilize pou pran desizyon sou avantaj swen sante ou. Pou enspekte ak kopye enfòmasyon medikal pwoteje w, soumèt demann ou an alekri ba Responsab Konfidansyalite a nan adrès yo bay anwo la a nan seksyon Enfòmasyon pou Kontak la. Si w mande yon kopi enfòmasyon yo, nou gendwa chaje w yon frè rezonab pou depans pou kopye, voye pa lapòs oubyen lòt founiti ki gen rapò ak demann ou an. Nan sèten ka ki trè limite nou kapab refize demann ou fè pou enspekte ak pou fè kopi. Si yo refize w aksè a enfòmasyon medikal ou, ou ka gen dwa pou mande pou yo revize refi a epi yo pral ba w detay sou fason pou w fè sa.

Dwa pou Fè Koreksyon

Si w santi enfòmasyon medikal pwoteje nou genyen sou ou yo pa kòrèk oubyen yo pa konplè, ou ka mande nou chanje enfòmasyon yo. Ou gen yon dwa pou mande yon chanjman pandan tout tan enfòmasyon yo konsève nan Plan an oswa pou Plan an. Pou mande yon chanjman, ou dwe fè demann ou alekri epi ou dwe soumèt demann lan bay Responsab Konfidansyalite a nan adrès yo bay anwo la a nan seksyon Enfòmasyon pou Kontak la. Anplis de sa, ou dwe bay yon rezon ki kore demann ou an. Nou gendwa refize demann ou fè pou yon modifikasyon enfòmasyon si demann lan pa alekri oubyen si ou pa bay yon rezon pou jistifye demann lan. Anplis, nou gendwa refize demann ou an si w mande nou korije enfòmasyon:

- ki pa fè pati enfòmasyon medikal Plan an konsève oswa ke yo konsève pou Plan an;
- nou pa te kreye nou menm, sof si moun oswa enstitisyon ki te kreye enfòmasyon an pa disponib ankò pou fè chanjman an;
- ki pa fè pati de enfòmasyon ou otorize enspekte ak kopye; oswa
- ki deja egzakt epi ki konplè.

Si nou refize demann ou an, ou gen dwa pou depoze yon deklarasyon dezakò devan nou epi nenpòt divilgasyon alavni sou enfòmasyon ki konteste a pral gen deklarasyon w lan ladan.

Dwa pou Jwenn Rapò sou Kominikasyon yo

Ou gen dwa pou mande yon "kontrandi" sou sèten divilgasyon enfòmasyon medikal pwoteje ou. Kontrandi a p ap gen ladan (1) divilgasyon pou rezon tretman, peman, oswa operasyon swen sante; (2) divilgasyon yo fè ba ou; (3) divilgasyon ki fèt dapre otorizasyon w; (4) divilgasyon yo te fè bay zanmi oswa fanmi an prezans ou oswa akòz yon ijans; (5) divilgasyon pou rezon sekirite nasyonal; epi (6) divilgasyon akseswa ak divilgasyon ki akseptab otreman.

Pou mande lis sa a oswa kontrandi sa a sou divilgasyon yo, ou dwe soumèt demann ou alekri bay Responsab Konfidansyalite a nan adrès yo bay anwo la a nan seksyon Enfòmasyon pou Kontak la. Demann ou an dwe endike yon peryòd tan ki pa plis pase sis lane (twa lane pou dosye sante elektwonik) oswa peryòd Hamra Enterprises te depann de Règ sou Konfidansyalite HIPAA yo, si li pi kout.

Demann ou an dwe endike nan ki fòm ou vle lis la (pa egzanp, sou papye oswa elektwonik). N ap eseye bay kontrandi a nan fòm ou mande a oswa nan yon lòt fòm akseptab nan fason nou antann nou si fòm ki mande a pa ka reyalize yon fason rezonab. Y ap ba w premye lis ou mande andedan yon peryòd 12 mwa gratis. Pou lòt lis anplis, nou ka fè w peye yon frè pou ba w lis la. N ap fè ou konnen frè ki gen pou w peye a, epi ou ka chwazi pou anile oswa chanje demann ou nenpòt lè anvan ou peye nenpòt frè.

Dwa pou Mande Restriksyon

Ou gen dwa pou mande yon restriksyon oubyen limit sou enfòmasyon medikal pwoteje w nou itilize oswa kominike pou tretman, peman oubyen fonksyonman swen sante. Epitou, ou gen dwa pou mande mete yon limit nan enfòmasyon medikal pwoteje w nou kominike ba yon moun k ap patisipe nan swen ou oswa nan peman pou swen w yo, tankou yon manm fanmi oswa zanmi. Pa egzanp, ou ka mande pou nou pa itilize ni kominike enfòmasyon sou yon operasyon ou te fè.

Nou pa oblije aksepte demann ou an. Sepandan, si nou aksepte demann lan, nou pral respekte restriksyon an jiskaske ou revoke li oswa nou enfòm w. Pou mande restriksyon, ou dwe fè demann ou an alekri ba Responsab Konfidansyalite a nan adrès yo bay anwo la a nan seksyon Enfòmasyon pou Kontak la. Nan demann ou an, ou dwe di nou (1) ki enfòmasyon ou vle mete limit ladan; (2) èske ou vle mete limit nan itilizasyon nou fè, nan kominikasyon nou fè, oswa nan toude; ak (3) pou kiyès ou vle limit la aplike, pa egzanp — kominikasyon ba mari ou oswa madanm ou.

Dwa pou Mande Kominikasyon Konfidansyèl

Ou gen dwa pou mande pou nou kominike avèk ou sou zafè medikal ou yon fason presi oubyen yon kote presi. Pa egzanp, ou ka mande pou nou kontakte w nan travay ou pa lapòs sèlman. Pou mande kominikasyon konfidansyèl, ou dwe fè demann ou an alekri ba Responsab Konfidansyalite a nan adrès yo bay anwo la a nan seksyon Enfòmasyon pou Kontak la. Nou p ap mande w pou ki rezon ou fè demann lan. Demann ou an dwe presize kijan ou ka kote ou vle pou nou kontakte w. Nou pral reponn ak tout demann rezonab si w fè nou konnen byen klè divilgasyon tout oswa yon pati nan enfòmasyon pwoteje ou ka mete w an danje.



Pakè Avi Anyèl sou Avantaj Sante ak Byennèt

Avi HIPAA sou Pratik Pwoteksyon Enfòmasyon Prive, Swit

Dwa Ou yo, Swit

Ou gen dwa annapre la yo pou sa ki konsènen enfòmasyon medikal pwoteje ou yo:

Dwa pou Resevwa yon Kopi Avi Sa a sou Papyè

Ou gen dwa pou resevwa yon kopi avi sa a sou papyè. Ou ka mande pou nou ba w yon kopi avi sa a nenpòt lè. Menmsi ou te aksepte pou resevwa avi sa a sou fòm elektwonik, ou toujou gen dwa pou w resevwa yon kopi avi sa a sou papyè. Pou jwenn yon kopi avi sa a sou papyè, telefone oswa ekri Responsab Konfidansyalite a jan li endike anwo a nan seksyon Enfòmasyon pou Kontak.

Pou jwenn plis enfòmasyon, tanpri al gade nan [Dwa Ou Genyen Dapre HIPAA](#).

Plent yo

Si w kwè yo te vyole dwa konfidansyalite w, ou ka pote yon plent devan Plan an oswa nan Biwo Dwa Sivil Depatman Sante ak Sèvis Sosyal Etazini. Pou depoze yon plent nan Biwo pou Dwa Sivil Sekretè Depatman Sante ak Sèvis Sosyal Etazini an, ou ka voye yon lèt nan 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201, rele nan 1-877-696-6775, oswa vizite www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/.

Pou depoze yon plent devan Plan an, telefone, ekri Responsab Konfidansyalite a jan li endike anwo a nan seksyon Enfòmasyon pou Kontak. Ou p ap resevwa sanksyon, ni yo p ap fè vanjans kont ou nan okenn lòt fason, poutèt ou depoze yon plent nan Biwo Dwa Sivil la oswa devan nou. Ou dwe kenbe tou pou achiv ou yon kopi nenpòt avi ou voye bay Administratè Plan an oswa bay Responsab Konfidansyalite a.



Pakè Avi Anyèl sou Avantaj Sante ak Byennèt

Asistans pou prim nan Kad Medicaid ak Pwogram Asirans Sante pou Timoun yo (Children's Health Insurance Program, CHIP)

Si ou menm oswa timoun ou yo kalifye pou Medicaid oswa CHIP epi ou kalifye pou kouvèti asirans sante nan travay ou, Eta ou an ka gen yon pwogram asistans pou prim ki ka ede ou peye pou kouvèti, avèk itilizasyon lajan ki soti nan pwogram Medicaid oswa CHIP yo. Si ou menm oswa timoun ou yo pa kalifye pou Medicaid oswa CHIP, ou p ap kalifye pou pwogram asistans prim sa yo men ou ka anmezi pou achte kouvèti asirans endividyèl pa mwayen Mache Asirans Sante a. Pou jwenn plis enfòmasyon, ale nan www.healthcare.gov.

Si ou menm oswa depandan ou yo deja enskri nan Medicaid oswa CHIP epi w ap viv nan yon Eta ki nan lis anba a, kontakte kabinè Medicaid oswa CHIP Eta ou an pou konnen si gen asistans disponib pou prim.

Si ou menm oswa depandan ou yo PA enskri aktyèlman nan Medicaid oswa CHIP, epi ou panse ou menm oswa nenpòt nan depandan ou yo ta ka kalifye pou youn nan pwogram sa yo, kontakte kabinè Medicaid oswa CHIP Eta ou an oswa fè 1-877-KIDS NOW oswa ale sou www.insurekidsnow.gov pou konnen kòman pou ou aplike. Si ou kalifye, mande Eta w la si li gen yon pwogram ki ta ka ede ou peye prim yo pou yon plan travay ki gen esponsò yon Patwon.

Si ou menm oswa depandan ou yo kalifye pou èd pou prim nan Medicaid oswa CHIP, epitou nou kalifye dapre plan travay ou, travay ou dwe pèmèt ou enskri nan plan travay ou si ou pa deja enskri. Yo rele sa yon okazyon pou “enskripsyon espesyal”, epi ou dwe mande kouvèti a nan 60 jou oplita apre yo fin detèmine ou kalifye pou asistans pou prim. Si w gen kesyon sou enskripsyon nan plan travay ou, kontakte Depatman Travay nan www.askebsa.dol.gov oswa rele nan 1-866-444-EBSA (3272).

Si w ap viv nan youn nan Eta ki pral site la yo, ou ka kalifye pou asistans pou peye prim plan sante travay ou. Lis Eta annapre la yo valab depi dat 31 Jiyè 2025. Kontakte Eta ou an pou jwenn plis enfòmasyon sou kalifikasyon –

ALABAMA – Medicaid	ALASKA – Medicaid
Sit entènèt: http://myalhipp.com/ Telefòn: 1-855-692-5447	Pwogram Peman Prim Asirans Sante AK Sit entènèt: http://myakhipp.com/ Telefòn: 1-866-251-4861 Imèl: CustomerService@MyAKHIPP.com Kalifikasyon Medicaid: https://health.alaska.gov/dpa/Pages/default.aspx
ARKANSAS – Medicaid	CALIFORNIA – Medicaid
Sit entènèt: http://myalhipp.com/ Telefòn: 1-855-MyARHIPP (855-692-7447)	Pwogram Peman Prim Asirans Sante (Health Insurance Premium Payment, HIPP) Sit entènèt: http://dhcs.ca.gov/hipp Telefòn: 916-445-8322 Faks: 916-440-5676 Imèl: hipp@dhcs.ca.gov
COLORADO – Health First Colorado (Colorado's Medicaid Program) ak Child Health Plan Plus (CHP+)	FLORIDA – Medicaid
Sit entènèt Health First Colorado: https://www.healthfirstcolorado.com/ Sant Kontak Manm Health First Colorado: 1-800-221-3943/ Relè Eta 711 CHP+: https://hcpf.colorado.gov/child-health-plan-plus Sèvis Kliyantèl CHP+: 1-800-359-1991/ Relè Eta 711 Pwogram Buy-In Asirans Sante (HIBI): https://www.mycohibi.com/ Sèvis Kliyantèl HIBI: 1-855-692-6442	Sit entènèt: https://www.flmedicaidprecovery.com/flmedicaidprecovery.com/hipp/index.html Telefòn: 1-877-357-3268
GEORGIA – Medicaid	INDIANA – Medicaid
Sit entènèt HIPP GA: https://medicaid.georgia.gov/health-insurance-premium-payment-program-hipp Telefòn: 678-564-1162, Peze 1 Sit entènèt GA CHIPRA: https://medicaid.georgia.gov/programs/third-party-liability/childrens-health-insurance-program-reauthorization-act-2009-chipra Telefòn: (678) 564-1162, Peze 2	Plan Healthy Indiana pou granmoun ki gen revni fèb 19-64 lane Sit entènèt: http://www.in.gov/fssa/hip/ Telefòn: 1-877-438-4479 Tout lòt Medicaid Sit entènèt: https://www.in.gov/medicaid/ Telefòn 1-800-457-4584



Pakè Avi Anyèl sou Avantaj Sante ak Byennèt

Asistans pou prim nan Kad Medicaid ak Pwogram Asirans Sante pou Timoun yo (Children's Health Insurance Program)

IOWA – Medicaid ak CHIP (Hawki)	KANSAS – Medicaid
Sit entènèt Medicaid: https://dhs.iowa.gov/ime/members Telefòn Medicaid: 1-800-338-8366 Sit entènèt Hawki: http://dhs.iowa.gov/Hawki Telefòn Hawki: 1-800-257-8563 Sit entènèt HIPP: https://dhs.iowa.gov/ime/members/medicaid-a-to-z/hipp Telefòn HIPP: 1-888-346-9562	Sit entènèt: https://www.kancare.ks.gov/ Telefòn: 1-800-792-4884 HIPP: 1-800-967-4660
KENTUCKY – Medicaid	LOUISIANA – Medicaid
Sit entènèt Pwogram Peman Prim Asirans Sante Entegre Kentucky (KI-HIPP): https://chfs.ky.gov/agencies/dms/member/Pages/kihipp.aspx Telefòn: 1-855-459-6328 Imèl: KIHIPPPROGRAM@ky.gov Sit entènèt KCHIP: https://kidshealth.ky.gov/Pages/index.aspx Telefòn: 1-877-524-4718 Sit entènèt Medicaid Kentucky: https://chfs.ky.gov/agencies/dms	Sit entènèt: www.medicaid.la.gov oswa www.ldh.la.gov/lahipp Telefòn: 1-888-342-6207 (Liy asistans Medicaid) oswa 1-855-618-5488 (LaHIPP)
MAINE – Medicaid	MASSACHUSETTS – Medicaid ak CHIP
Sit entènèt Enskripsyon: https://www.mymaineconnection.gov/benefits/s/?language=en_US Telefòn: 1-800-442-6003 TTY: Maine relè 711 Paj Wèb Prim Asirans Sante Prive: https://www.maine.gov/dhhs/ofi/applications-forms Telefòn: 1-800-977-6740 TTY: Maine relè 711	Sit entènèt: https://www.mass.gov/masshealth/pa Telefòn: 1-800-862-4840 TTY: 711 Imèl: masspremiumassistance@accenture.com
MINNESOTA – Medicaid	MISSOURI – Medicaid
Sit entènèt: https://mn.gov/dhs/people-we-serve/children-and-families/health-care/health-care-programs/programs-and-services/other-insurance.jsp Telefòn: 1-800-657-3739	Sit entènèt: http://www.dss.mo.gov/mhd/participants/pages/hipp.htm Telefòn: 573-751-2005
MONTANA - Medicaid	NEBRASKA - Medicaid
Sit entènèt: http://dphhs.mt.gov/MontanaHealthcarePrograms/HIPP Telefòn: 1-800-694-3084 Imèl: HHSHIPPPProgram@mt.gov	Sit entènèt: http://www.ACCESSNebraska.ne.gov Telefòn: 1-855-632-7633 Lincoln: 402-473-7000 Omaha: 402-595-1178



Pakè Avi Anyèl sou Avantaj Sante ak Byennèt

Asistans pou prim nan Kad Medicaid ak Pwogram Asirans Sante pou Timoun yo (Children's Health Insur-

NEVADA – Medicaid	NEW HAMPSHIRE – Medicaid
Sit entènèt Medicaid: http://dhcfp.nv.gov Telefòn Medicaid: 1-800-992-0900	Sit entènèt: https://www.dhhs.nh.gov/programs-services/medicaid/health-insurance-premium-program Telefòn: 603-271-5218 Nimewo san frè pou pwogram HIPPI: 1-800-852-3345, ekstansyon 5218
NEW JERSEY – Medicaid ak CHIP	NEW YORK – Medicaid
Sit entènèt Medicaid: http://www.state.nj.us/humanservices/dmahs/clients/medicaid/ Telefòn Medicaid: 609-631-2392 Sit entènèt CHIP: http://www.njfamilycare.org/index.html Telefòn CHIP: 1-800-701-0710	Sit entènèt: https://www.health.ny.gov/health_care/medicaid/ Telefòn: 1-800-541-2831
NORTH CAROLINA – Medicaid	NORTH DAKOTA – Medicaid
Sit entènèt: https://medicaid.ncdhhs.gov/ Telefòn: 919-855-4100	Sit entènèt: https://www.hhs.nd.gov/healthcare Telefòn: 1-844-854-4825
OKLAHOMA – Medicaid ak CHIP	OREGON – Medicaid
Sit entènèt: http://www.insureoklahoma.org Telefòn: 1-888-365-3742	Sit entènèt: http://healthcare.oregon.gov/Pages/index.aspx Telefòn: 1-800-699-9075
PENNSYLVANIA – Medicaid ak CHIP	RHODE ISLAND – Medicaid ak CHIP
Sit entènèt: https://www.dhs.pa.gov/Services/Assistance/Pages/HIPP-Program.aspx Telefòn: 1-800-692-7462 Sit entènèt CHIP: Pwogram Asirans Sante Timoun (Children's Health Insurance Program (CHIP) (pa.gov)) Telefòn CHIP: 1-800-986-KIDS (5437)	Sit entènèt: http://www.eohhs.ri.gov/ Telefòn: 1-855-697-4347, oswa 401-462-0311 (Liy Dirèk Rlte Share)
SOUTH CAROLINA – Medicaid	SOUTH DAKOTA - Medicaid
Sit entènèt: https://www.scdhhs.gov Telefòn: 1-888-549-0820	Sit entènèt: http://dss.sd.gov Telefòn: 1-888-828-0059
TEXAS – Medicaid	UTAH – Medicaid ak CHIP
Sit entènèt: Pwogram Peman Prim Asirans Sante (Health Insurance Premium Payment, HIPPI) Sante ak Sèvis Sosyal Texas Telefòn: 1-800-440-0493	Sit entènèt Medicaid: https://medicaid.utah.gov/ Sit entènèt CHIP: http://health.utah.gov/chip Telefòn: 1-877-543-7669
VERMONT– Medicaid	VIRGINIA – Medicaid ak CHIP
Sit entènèt: Pwogram Peman Prim Asirans Sante (Health Insurance Premium Payment, HIPPI) Depatman Aksè nan Sante Vermont Telefòn: 1-800-250-8427	Sit entènèt: https://coverva.dmas.virginia.gov/learn/premium-assistance/famis-select https://coverva.dmas.virginia.gov/learn/premium-assistance/health-insurance-premium-payment-hipp-programs Telefòn Medicaid/CHIP: 1-800-432-5924



Pakè Avi Anyèl sou Avantaj Sante ak Byennèt

Asistans pou prim nan Kad Medicaid ak Pwogram Asirans Sante pou Timoun yo (Children's Health Insur-

WASHINGTON – Medicaid	WEST VIRGINIA - Medicaid ak CHIP
Sit entènèt: https://www.hca.wa.gov/ Telefòn: 1-800-562-3022	Sit entènèt: https://dhhr.wv.gov/bms/ http://mywvhipp.com/ Telefòn Medicaid: 304-558-1700 Telefòn san frè CHIP: 1-855-MyWVHIPP (1-855-699-8447)
WISCONSIN – Medicaid ak CHIP	WYOMING – Medicaid
Sit entènèt: https://www.dhs.wisconsin.gov/badgercareplus/p-10095.htm Telefòn: 1-800-362-3002	Sit entènèt: https://health.wyo.gov/healthcarefin/medicaid/programs-and-eligibility/ Telefòn: 1-800-251-1269

Pou wè si nenpòt lòt Eta te ajoute yon pwogram asistans prim depi 31 Jiyè 2025, oswa pou jwenn plis enfòmasyon sou dwa enskripsyon espesyal yo, kontakte swa:

Depatman Travay Etazini
Administrasyon Sekirite Avantaj Anplwaye
www.dol.gov/agencies/ebsa
1-866-444-EBSA (3272)

Depatman Sante ak Resous Imèn Etazini
Sant pou Sèvis Medicare ak Medicaid
www.cms.hhs.gov
1-877-267-2323, Opsyon Meni 4, Ekstansyon. 61565



Pakè Avi Anyèl sou Avantaj Sante ak Byennèt

Avi sou (Women's Health Cancer Rights Act, WHCRA) Lwa sou Dwa pou Kansè pou Sante Fanm yo

Èske w konnen Plan w lan, jan Lwa 1998 sou Sante Fanm ak Dwa Kansè a (Women's Health and Cancer Rights Act, WHCRA) egzije, bay avantaj pou sèvis anrapò avèk mastektomi, sa gen ladan tout etap rekonstriksyon ak operasyon pou reyalize simetri ant tete yo, pwotèz yo, epi konplikasyon ki soti nan yon mastektomi, sa gen ladan lenfedèm?

Yo pral bay avantaj sa yo, selon menm dediktib ak koasirans ki aplikab pou lòt avantaj medikal ak chirijikal yo bay nan plan sa a. Si w ta renmen plis enfòmasyon sou avantaj WHCRA yo, kontakte administratè plan w lan, Maryjo Kiser nan mkiser@teamhamra.com oswa (417) 268-9078.

Avi sou (Newborns' and Mothers' Health Protection Act, NMHPA) Lwa pou Pwoteksyon Sante Timoun ki fèk fèt ak Manman

Anjeneral, plan sante kolektif yo ak emetè asirans sante yo pa kapab, dapre lwa federal, limite avantaj pou nenpòt dire sejou nan lopital anrapò avèk akouchman pou manman an oswa pou timoun ki fèk fèt la nan mwens pase 48 èdtan apre akouchman nan vajan, oswa mwens pase 96 èdtan apre yon sezaryèn. Sepandan, lwa federal anjeneral pa entèdi founisè swen manman an oswa Timoun ki fèk fèt la, apre yo fin konsilte manman an, pou yo egzeyate manman an oswa timoun ki fèk fèt li a pi bonè pase 48 èdtan (oswa 96 èdtan si sa aplikab). Nan tout sikonstans, plan yo ak emetè asirans yo pa kapab, dapre lwa Federal, egzije pou yon founisè jwenn otorizasyon nan men plan an oswa emetè asirans lan pou preskri yon dire sejou ki pa depase 48 èdtan (oswa 96 èdtan).

Modèl Avi Jeneral sou Dwa Kouvèti Kontinyasyon COBRA

****Dwa Kouvèti Kontinyasyon Dapre COBRA****

Entwodiksyon

Ou resevwa avi sa a paske ou te resevwa kouvèti sa pa gen twò lontan nan yon plan sante kolektif (Plan an). Avi sa a gen enfòmasyon enpòtan sou dwa w genyen pou kouvèti kontinyasyon COBRA, ki se yon pwolongasyon tanporè kouvèti nan Plan an. Avi sa a eksplike Kouvèti kontinyasyon COBRA, lè li ka vin disponib pou ou menm ak fanmi w, ak sa w dwe fè pou pwoteje dwa ou genyen pou w jwenn li. Lè w vin kalifye pou COBRA, ou gendwa vin kalifye tou pou lòt opsyon kouvèti ki ka koute mwens pase kouvèti kontinyasyon COBRA.

Dwa pou kouvèti kontinyasyon COBRA te kreye pa yon lwa federal, Lwa 1985 sou Rekonsilyasyon Bidjè Jeneral Konsolide a (Consolidated Omnibus Budget Reconciliation Act, COBRA). Kouvèti kontinyasyon COBRA ka vin disponib pou ou menm ak lòt manm fanmi w lè kouvèti asirans sante kolektif la ta fini otreman. Pou plis enfòmasyon sou dwa ak obligasyon w yo dapre Plan an ak dapre lwa federal, ou ta dwe konsilte Deskripsyon Rezime Plan an oswa kontakte Administratè Plan an.

Ou ka gen lòt opsyon ki disponib pou ou lè w pèdi kouvèti asirans sante kolektif. Pa egzanp, ou gendwa kalifye pou achte yon plan endividyèl anpasan pa Mache Asirans Sante a. Lè w enskri nan kouvèti asirans anpasan pa Mache Asirans Sante a, ou gendwa kalifye pou pri ki pi ba pou prim masyèl ou yo ak frè pi ba ki sot nan pòch yo. Anplis, ou gendwa kalifye pou yon peryòd enskripsyon espesyal 30 jou pou yon lòt plan sante kolektif ou kalifye pou li (tankou plan yon konjwen), menm si plan sa anjeneral pa aksepte manm ki enskri anreta.

Kisa kouvèti kontinyasyon COBRA ye?

Kouvèti kontinyasyon COBRA se yon kontinyasyon kouvèti asirans Plan an lè li ta fini otreman akòz yon evènman nan lavi. Yo rele sa tou yon "evènman admisib." Evènman kalifye byen presi yo endike pi devan nan avi sa a. Apre yon evènman admisib, yo dwe ofri kouvèti kontinyasyon COBRA a bay chak moun ki yon "benefisyè kalifye." Ou menm, konjwen w, ak timoun depandan ou yo ta ka vin benefisyè kalifye si kouvèti nan Plan an pèdi akòz evènman admisib la. Dapre Plan an, benefisyè kalifye ki chwazi kouvèti kontinyasyon COBRA oblije peye pou kouvèti kontinyasyon COBRA a.

Si w se yon anplwaye, w ap vin yon benefisyè kalifye si w pèdi kouvèti asirans ou nan Plan an akòz evènman admisib annapre la yo:

- Èdtan travay ou yo redui, oswa
- Travay ou fini pou nenpòt rezon ki pa akòz yon bagay grav ou fè.

Si w se konjwen yon anplwaye, w ap vin yon benefisyè kalifye si w pèdi kouvèti asirans ou nan Plan an akòz evènman admisib annapre la yo:

- Konjwen w mouri;
- Èdtan travay konjwen w redui;
- Travay konjwen w lan fini pou nenpòt rezon ki pa move konduit li;
- Konjwen ou vin gen dwa pou resevwa avantaj Medicare (nan Pati A, Pati B, oswa toude); oswa
- Ou vin divòse oswa separe legalman avèk konjwen w.



Pakè Avi Anyèl sou Avantaj Sante ak Byennèt

Modèl Avi Jeneral sou Dwa Kouvèti Kontinyasyon COBRA, Swit

Timoun depandan w ap vin benefisyè kalifye si yo pèdi kouvèti nan Plan an akòz evènman admisib annapre la yo:

- Paran-anplwaye a mouri;
- Èdtan travay paran-anplwaye a redui;
- Travay paran-anplwaye a fini pou nenpòt rezon ki pa move konduit li;
- Paran-anplwaye a vin gen dwa pou resevwa avantaj Medicare (Pati A, Pati B, oswa toude);
- Paran yo vin divòse oswa separe legalman; oswa
- Timoun nan sispann kalifye pou kouvèti nan Plan an kòm yon “timoun depandan.”

Kilè kouvèti kontinyasyon COBRA disponib?

Plan an pral ofri kouvèti kontinyasyon COBRA pou benefisyè kalifye yo sèlman apre yo fin enfòm Administratè Plan an gen yon evènman admisib ki rive. Patwon an dwe enfòm Administratè Plan an konsènan evènman admisib annapre la yo:

- Fen travay oswa rediksyon nan èdtan travay;
- Lanmò anplwaye a;
- Anplwaye a vin gen dwa pou resevwa avantaj Medicare (nan Pati A, Pati B, oswa toude).

Pou tout lòt evènman admisib yo (divòs oswa separasyon legal anplwaye a ak konjwen oswa yon timoun depandan pèdi kalifikasyon pou kouvèti kòm timoun depandan), ou dwe enfòm Administratè Plan an nan lespas 60 jou apre evènman admisib la rive. Ou dwe founi avi sa a bay: Maryjo Kiser nan mkiser@teamhamra.com oswa (417) 268-9078.

Kijan yo bay kouvèti kontinyasyon COBRA?

Yon fwa Administratè Plan an resevwa avi ke yon evènman admisib te rive, yo pral ofri kouvèti kontinyasyon COBRA pou chak nan benefisyè kalifye yo. Chak benefisyè kalifye pral gen yon dwa endepandan pou chwazi kouvèti kontinyasyon COBRA. Anplwaye ki kouvri yo ka chwazi kouvèti kontinyasyon COBRA nan non konjwen pa yo, epi paran yo ka chwazi kouvèti kontinyasyon COBRA nan non timoun pa yo.

Kouvèti kontinyasyon COBRA se yon kontinyasyon kouvèti tanporè ki dire an jeneral 18 mwa akòz revokasyon nan travay oswa rediksyon nan èdtan travay. Sèten evènman admisib, oswa yon dezyèm evènman admisib pandan premye peryòd kouvèti a, ka pèmèt yon benefisyè resevwa yon maksimòm de 36 mwa kouvèti.

Genyen tou fason kote yo ka pwolonje peryòd 18 mwa kouvèti kontinyasyon COBRA sa a:

Ekstansyon pou andikap nan peryòd 18 mwa kouvèti kontinyasyon COBRA

Si Sekirite Sosyal detèmine ou menm oswa nenpòt moun nan fanmi w ki kouvri nan Plan an se moun andikape epi ou enfòm Administratè Plan an atan, ou menm ak tout fanmi w ka gen dwa pou jwenn jiska 11 mwa anplis nan kouvèti kontinyasyon COBRA, pou yon maksimòm 29 mwa. Andikap la ta dwe kòmanse nan kèk tan anvan 60yèm jou kouvèti kontinyasyon COBRA a epi li dwe dire omwen jiska fen peryòd 18 mwa kouvèti kontinyasyon COBRA a.



Pakè Avi Anyèl sou Avantaj Sante ak Byennèt

Modèl Avi Jeneral sou Dwa Kouvèti Kontinyasyon COBRA, Swit

Dezyèm evènman admisib, pwolongasyon peryòd 18 mwa kouvèti kontinyasyon asirans lan

Si fanmi w sibi yon lòt evènman admisib pandan 18 mwa kouvèti kontinyasyon COBRA yo, konjwen an ak timoun depandan nan fanmi w ka jwenn jiska 18 mwa kouvèti kontinyasyon COBRA siplemantè, pou yon maksimòm 36 mwa, si Plan an enfòmè kòrèkteman pou dezyèm evènman admisib la. Pwolongasyon sa a ka disponib pou konjwen an ak nenpòt timoun depandan k ap resevwa kouvèti kontinyasyon COBRA si anplwaye a oswa ansyen anplwaye a mouri; li vin gen dwa ak avantaj Medicare (nan Pati A, Pati B, oswa toude); li divòse oswa separe legalman; oswa si timoun depandan an sispann kalifye nan Plan an kòm yon timoun depandan. Pwolongasyon sa a disponib sèlman si dezyèm evènman admisib la t ap lakòz konjwen oswa timoun depandan an pèdi kouvèti asirans nan Plan an si premye evènman admisib la pa te rive.

Èske gen lòt opsyon kouvèti apa kouvèti kontinyasyon COBRA?

Wi. Olye pou w enskri nan kouvèti kontinyasyon COBRA, ka gen lòt opsyon kouvèti pou ou menm ak fanmi ou pa mwayen Mache Asirans Sante a, Medicare, Medicaid, Pwogram Asirans Sante pou Timoun yo ([Children's Health Insurance Program \(CHIP\)](#)) oswa lòt opsyon kouvèti plan sante kolektif (tankou plan yon konjwen) anpasan pa sa yo rele yon "peryòd enskripsyon espesyal." Kèk nan opsyon sa yo ka koute mwens pase kouvèti kontinyasyon COBRA. Ou ka aprann plis sou anpil nan opsyon sa yo nan www.healthcare.gov.

Èske mwen ka enskri nan Medicare olye de kouvèti kontinyasyon COBRA apre kouvèti plan sante kolektif mwen fini?

An jeneral, si w pa enskri nan Medicare Pati A oswa B lè w kalifye pou premye fwa paske w ap travay toujou, apre peryòd premye enskripsyon Medicare a, ou gen yon peryòd enskripsyon espesyal 8 mwa pou w ka enskri pou Medicare Pati A oswa B, ki kòmanse nan dat pi bonè ant:

- Mwa apre travay ou fini; oswa
- Mwa apre kouvèti asirans plan sante kolektif baze sou travay aktyèl la fini.

Si w pa enskri nan Medicare epi w chwazi kouvèti kontinyasyon COBRA pito, ou ka oblije peye yon penalite pou enskripsyon anreta nan Pati B epi ou ka gen yon twou vid nan kouvèti asirans si w deside ou vle Pati B pita. Si w chwazi kouvèti kontinyasyon COBRA epi pita w enskri nan Medicare Pati A oswa B anvan kouvèti kontinyasyon COBRA an fini, Plan an ka mete fen nan kouvèti kontinyasyon w lan. Sepandan, si Medicare Pati A oswa B anviwè nan dat chwa COBRA a oswa anvan dat sa, kouvèti COBRA a pa ka sispann akòz dwa Medicare, menm si w enskri nan lòt pati nan Medicare apre dat chwa kouvèti COBRA a.

Si w enskri nan kouvèti kontinyasyon COBRA ak nan Medicare, an jeneral Medicare ap peye an premye (peyè prensipal) epi kouvèti kontinyasyon COBRA a ap peye an dezyèm. Sèten plan ka peye kòmsi yo te segondè parapò Medicare, menm si ou pa enskri nan Medicare.

Pou jwenn plis enfòmasyon vizite <https://www.medicare.gov/medicare-and-you>.

Si ou gen kesyon

Kesyon konsènan Plan w lan oswa dwa pou kouvèti kontinyasyon COBRA w yo dwe adrese bay kontak la oswa kontak ki idantifye pi ba yo. Pou jwenn plis enfòmasyon sou dwa ou dapre Lwa sou Sekirite Revni pou Retrèt Anplwaye (Employee Retirement Income Security Act, ERISA), ansanm ak COBRA, Lwa sou Pwoteksyon Pasyan ak Swen Abòdab, ak lòt lwa ki afekte plan sante kolektif yo, kontakte Biwo Rejyonal oswa Biwo Distri Administrasyon Sekirite Avantaj Anplwaye (Employee Benefits Security Administration, EBSA) nan Depatman Travay Ameriken ki pi pre a nan zòn ou an oswa ale sou www.dol.gov/agencies/ebsa. (Adrès ak nimewo telefòn Biwo Rejyonal ak Distri EBSA yo disponib sou Sit entènèt EBSA a.) Pou plis enfòmasyon konsènan Mache Asirans Sante a, vizite www.HealthCare.gov.

Kenbe Plan ou okouran chanjman adrès ou

Pou pwoteje dwa fanmi w, fè Administratè Plan an konnen nenpòt chanjman nan adrès manm fanmi yo. Ou dwe kenbe tou, pou achiv ou, yon kopi nenpòt avi ou voye bay Administratè Plan an.

Enfòmasyon pou kontakte plan an

Kontak: Maryjo Kiser

Adrès: 855 S. Ingram Mill Road, Springfield, MO 65804

Imèl: mkiser@teamhamra.com



Pakè Avi Anyèl sou Avantaj Sante ak Byennèt

Dwa ak Pwoteksyon Ou Kont Bòdwo Medikal Sipriz

Lè w jwenn swen an ijans oswa lè w jwenn tretman pa yon founisè andeyò rezo a nan yon lopital oswa sant chiriji anbilantè ki nan rezo a, w ap pwoteje kont bòdwo sipriz oswa bòdwo balans. Nan ka sa yo, yo pa ta dwe fè ou peye plis pase kopeman, koasirans ak/oswa dediktib plan ou an.

Kisa “faktirasyon balans” ye (pafwa yo rele l “bòdwo sipriz”)?

Lè w al kay yon doktè oswa yon lòt founisè swen sante, ou ka dwe sèten frè ki sot nan pòch ou, tankou yon kopeman, koasirans, oswa dediktib. Ou ka gen lòt frè anplis oswa ou ka gen pou ou peye tout bòdwo a si ou wè yon founisè oswa ou ale nan yon etablisman swen sante deyò rezo plan sante ou.

“Deyò rezo” dekri founisè ak etablisman ki pa te siyen yon kontra avèk plan sante ou an pou bay sèvis. Founisè andeyò rezo a ka otorize faktire ou pou diferans ki genyen ant sa plan ou peye a ak montan total yo fè peye pou yon sèvis. Sa rele “**faktirasyon balans**.” Montan sa a gen anpil chans pou li plis pase frè nan rezo a pou menm sèvis la epi li ka pa konte pou rive nan dediktib oswa nan limit anyèl ki sot nan pòch ou pou plan ou an.

“Bòdwo sipriz” se yon faktirasyon balans sanzatann. Sa ka rive lè ou pa kapab kontwòl ki moun ki patisipe nan swen ou—pa egzanp lè ou gen yon ijans oswa lè ou planifye yon vizit nan yon etablisman ki nan rezo a men se yon founisè deyò rezo a ki trete ou sanzatann. Bòdwo medikal sipriz yo ta ka koute plizyè milye dola selon pwosedi a oswa sèvis la.

Ou pwoteje kont faktirasyon balans pou:

Sèvis an ijans

Si ou gen yon pwoblèm medikal ijan epi ou resevwa sèvis an ijans nan men yon founisè oswa yon etablisman deyò rezo, plis yo kapab faktire ou se montan pataj frè andedan rezo pou plan ou an (tankou kopeman, koasirans ak dediktib). Yo pa kapab fè ou peye faktirasyon balans pou sèvis dijans sa yo. Sa gen ladan sèvis ou ka jwenn apre ou nan yon eta stab, sòf si ou bay konsantman alekri epi ou renonse ak pwoteksyon ou yo pou yo pa faktire ou balans pou sèvis apre estabilizasyon sa yo.

Sèten sèvis nan yon lopital oswa yon sant chiriji anbilatwa ki nan rezo a

Lè ou resevwa sèvis nan yon lopital oswa yon sant chirijikal anbilatwa ki nan rezo a, sèten founisè ki nan kote sa yo gendwa pa nan rezo a. Nan ka sa yo, plis founisè sa yo ka fè w peye se montan pataj frè nan rezo plan ou an. Sa aplike pou sèvis medsin dijans, anestezi, patoloji, radyoloji, laboratwa, neyonatoloji, asistan chirijyen, ospitalis, oswa sèvis reanimatè. Founisè sa yo pa kapab faktire ou balans epi yo pa kapab mande ou pou ou renonse ak pwoteksyon ou genyen pou yo pa faktire ou balans.

Si ou resevwa lòt sèvis nan etablisman andedan rezo sa yo, founisè deyò rezo a pa kapab faktire ou balans, sòf si ou bay konsantman alekri epi ou renonse ak pwoteksyon ou yo.

Ou pa janm oblije renonse ak pwoteksyon ou kont faktirasyon balans. Epitou ou pa oblije resevwa swen andeyò rezo a. Ou ka chwazi yon founisè oswa yon etablisman nan rezo plan ou an.

Lè faktirasyon balans pa otorize, ou gen pwoteksyon ki annapre la yo tou:

- Ou responsab peye sèlman pati pa ou nan frè a (tankou kopeman, koasirans, ak dediktib ou ta peye si founisè a oswa etablisman an te nan rezo a). Plan sante ou an pral peye dirèkteman nenpòt lòt frè anplis ba founisè ak etablisman deyò rezo a.
- An jeneral, plan sante w la dwe:
 - » Kouvri sèvis dijans san yo pa mande pou ou jwenn apwobasyon pou sèvis yo davans (yo rele sa tou “otorizasyon davans”).
 - » Kouvri sèvis dijans founisè andeyò rezo a bay.
 - » Baze sa ou dwe founisè a oswa etablisman an (pataj frè) sou sa li ta peye yon founisè oswa yon etablisman ki nan rezo a epi montre montan sa nan eksplikasyon avantaj ou yo.
 - » Konte nenpòt montan ou peye pou sèvis dijans oswa sèvis deyò rezo a nan kalkil dediktib ou ak limit ki sot nan pòch ou nan rezo a.

Si w kwè yo te faktire w mal, enfòmasyon ak resous annapre la yo disponib pou ede w konprann dwa w yo:

Asistans nan telefòn – Ou ka kontakte Depatman Sante ak Sèvis Sosyal Etazini nan (800) 985-3059 pou konnen si w ka gen dwa benefisye pwoteksyon kont nenpòt bòdwo sipriz pou sitiyou w.

Asistans disponib sou Entènèt – Ou ka vizite Sit entènèt Sant pou Sèvis Medicare ak Medicaid Etazini tou pou aprann plis sou pwoteksyon kont bòdwo medikal sipriz yo.



REMAK: Objektif Rezime Avantaj sa a se sèlman pou bay yon apèsi kout sou pwogram avantaj anplwaye Konpayi an. Anplwaye yo ta dwe konsilte manyèl anplwaye Konpayi an ak dokiman aktyèl plan yo pou konnen kondisyon egzak yo nan pwogram sa yo. Sizoka gen nenpòt kontradiksyon ant Rezime Avantaj sa a epi dokiman kontwòl sa yo, dokiman kontwòl yo ap gen priyorite. Konpayi an gen dwa ak libète desizyon eskizif ak absoli pou entèprete, aplike, modifye, sispann oswa mete fen, san prejav, nan tout pwogram avantaj san eksepsyon ki mansyone nan dokiman sa. Plan volontè yo se kontra asirans endividyèl epi yo pa konsidere yo kòm plan patwon w patwone oswa apwouve. Al wè yon konseye avantaj pou jwenn devan ki fèt sou mezi w pou nenpòt pwogram avantaj siplemantè.